

ՄԱՍԻՍ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՇՐՋԱԲՈՒԺԻԹ

L. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 47 (1497) ՀԱԲԱԹ, ԴԵԿԵMBER 25, 2010
VOLUME 30, NO. 47 (1497) SATURDAY, DECEMBER 25, 2010



Պաշտօնաթերթ՝
Ս. Դ. Հայակեան Կուսակցութեան
Արեւմտեան Ամերիկայի

MASSIS Weekly
1060 N. Allen Ave. Suite 101
Pasadena, California 91104

ԵՐՏՈՂԱՆԸ ՆԱՍԱԿ ՈՒՂԱՐԿԱԾ Է ՕՊԱՄԱՅԻՆ ԿԱՆԽԵԼՈՒ ԳՈՆԿՐԵՍԻՆ ՆԵՐՍ ՀԱՅՈՑ ՑԵՂԱՄՊԱՆՈՒԹԵԱՎԸ ճԱՆԱՉՈՒՄԸ

Միացեալ Նահանգներու Ներ-
կայացուցիչներու Տան խօսնակ
Նենսի Փելոսիի մտադրութիւնը՝
Հայկական Ցեղասպանութեան թիւ
252 բանաձեւը մտցնելու Գոնկրէ-
սի քուէարկութեան, նախքան իր
պաշտօնավարութեան աւարտը,
իստ մտահոգած են թրքական
իշխանութիւններուն:

Կանխելու համար Փելոսիի
հետապայ քայլերը, թուրքիոյ ար-
տաքին գործոց նախարար Ամերէ
Դավութօղլու հեռաձայնով խօսած
է պետական քարտուղար Հիլըրի
Քինթընի հետ, իսկ վարչապետ
Ռեջեփ էրտողան նամակ ուղար-
կած է ԱՄՆ նախագահ Պարաք
Օպամային:

Ամերէ Դավութօղլու թրքա-
կան մամուլին յայտնած է որ,
տակաւին որոշ զարգացումներ
կ'ընթանան Հայկական բանաձեւը
Գոնկրէսի օրակարգ ընդգրկելու
ուղղութեամբ:

«Այս լուրերը իմանալուն պէս,
Ամերիկայի մեր դեսպանը արձա-

գանքեց, որմէ յետոյ ես հեռախօ-
սապուց ունեցայ Քինթընի հետ», -
յիշեցուցած է Դավութօղլու:

Դավութօղլու մասնակցելով
իշխող «Արդարութիւն եւ Զարգա-
ցում» կուսակցութեան Գոնիացի
նահանգային կառուցի համագու-
մարին հոն եւս խօսած է Հայկա-
կան բանաձեւի մասին:

«Ես բացէիբաց յայտնեցի, որ
Հայկական բանաձեւի օրակարգ զա-
լը լրջօրէն կը վնասէ մեր թուրք-
ամերիկեան յարաբերութիւններուն:
Տիկին Քինթըն ըստ, որ բոլոր
ջանքերը կը գործադրէ՝ կանխելու
նման զարգացումները», - ըստ է
Դավութօղլու:

Թուրք լրագրողի մը հար-
ցին, թէ բանաձեւը ընդունուելու
պարագային, ինչպէս պիտի ըլլայ
թուրքիոյ արձագանքը, Դավութ-
օղլուն պատասխանած է. «Այդ
ժամանակ աշխարհը կը տեսնէ
թուրքիոյ արձագանքը, սակայն
յոյս ունիմ, որ նման բան չի
պատահիր»:

ՍԵՐԺ ՍԱՐԳՍԵԱՆԻ ՀԱՄԱՅՆՅԱ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԵԶ ԿԱՅ ԵՐԵՔ ՏԵՍԱԿ ԸՆԴԻՒԱԿՐՈՒԹԻՒՆ

Կառավարող կուսակցութեան՝
ՀՀԿ-ի 20-ամեակին նուիրուած հան-
դիսութեան ժամանակ, Հայաստա-
նի գործող նախագահ Սերժ Սարգս-
եանի ունեցած ելոյթը զարմանք
յառաջացուց քաղաքական շրջա-
նակներու մօտ, մանաւանդ որ ան
կը խօսէր երկրէն ներս ժողովր-
դավարութիւն հաստատելու, ազատ
ընտրութիւններու եւ երկխօսու-
թեան մասին:

«Մի կողմից մենք պէտք է
բացառենք յեղափոխական ցնցում-
ները, որ ոչ մի երկրի բարօրու-
թիւն չեն բերել երբեք, միւս
կողմից մենք պէտք է բացառենք
տեղում գոփելու վտանգը, պէտք է
նոր բարձր տեղադր հաղորդենք մեր
քայլերին: Մեր ճանապարհը ոսկէ
միջինն է», - յայտարարեց Սարգս-
եան:

«Իսկ ինչ վերաբերում է ընտ-
րութիւններին, ապա առողջ մրցակ-
ցութիւնը բնական է եւ օրինա-
չափ: Խորհրդարան կը մտնեն այն
ուժերը, որոնք արդար պայքարում
կը վաստակեն ժողովրդի վստա-
ցութեան քուէն: Ուժերի վերադա-
ստորում կարող է իրականացնել
եւ պէտք է իրականացնի միայն ու
միայն ընտրողը»:

«Մեր ընդդիմախօսներին
հիմնականում կարելի է բաժանել
երեք խմբի: Առաջին խմբում մեր
երկրի ու ժողովրդի բախտով ան-
կեղծօրէն մտահոգ անհատներ են,
որոնք բարձրացնում են հարցեր,
երբեմն՝ շատ սուր», - ըստ Սերժ
Սարգսեան: - «Երկրորդ խմբում
մարդիկ են, ովքեր Հայաստանի եւ
հայ ժողովրդի առջև ծառացած

բոլոր խնդիրների լուծումը տես-
նում են միմիան իշխանակուու-
թեան մէջ: Նրանք ասում են, գենց
որ Սերժ Սարգսեանի փոխարէն
մենք լինենք հանրապետութեան
ղեկին, ամէն ինչ լաւ կը լինի:
Քանի դեռ նա է, ամէն ինչ վատ է
եւ վատ է լինելու»:

«Երրորդ խումբը, որ բարե-
բախտաբար փոքրաթիւ է, ինքն
է իրեն ընդդիմախօս յայտարաբել:
Զգիտեմ՝ ակամայ, թէ գիտակցա-
բար, նրանք իրականացնում են
հայ ժողովրդին, հայոց պետակա-
նութիւնը եւ յատկապէս հայոց
բանակը վարկաբեկիու յատակա-
նութիւնը արձագանքը, դրա ծառա-
գիրը», - ըստ Սարգսեան առանց
յատակ դարձնելու թէ, որոնք են
այդ երրորդ խումբին մաս կազ-
մողները:

Հայաստանի միակ անկախ հե-
ռատեսիլի ալիքի արտօնութիւնը
դարձեալ մերժող իշխանութեան
ղեկավարը նաեւ յայտարաբեց, -
«Ժողովրդավարութիւնն խորացու-
մը եւ երրոպական չափանիշների
աւելի արձատական ներդրումը
առաջին երթին պէտք են Հայաս-
տանին եւ ոչ թէ եւրոպային: Եւրո-
պական տիափի ժողովրդավարու-
թիւնն ու օրինականութիւնը մեր
հասարակութեան պահանջն են»:

Իր ելոյթի ընթացքին Սերժ
Սարգսեան խօսեցաւ նաեւ Ղար-
բաղեան խնդրի մասին՝ ընդգծե-
լով, որ Լեռնային Ղարաբաղի հար-
ցի խաղաղ կարգաւորման գծով
Հայաստանի դիրքորոշումը յայտ-
նի է:

Ծար. Եջ 5

ՄԻԶԱՉԳԱՅԻՆ ԻՐԱՒՊԱԾՏՊԱՆ
ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ՂԱՏԱՊԱՐՏԵ
«Ա1+» ՀԵՌԱՏԵՍԻԼԻ ԱԼԻՔԻՆ ՂԱՐՁԵԱԼ
ԱՐՏՈՆՈՒԹԻՒՆԸ ԶՏԱԼՈՒ ՈՐՈՇՈՒՄԸ



«Հայաստան մերժեց հեռար-
ձակման արտօնագիր տրամադրել
անկախ հեռատեսիլի ընկերութիւնն՝
«Ա1+»-ին, հակառակ Մարդու իրա-
ւունքներու Եւրոպական Դատա-
րանի վճիռին, ըստ որու՛ նախկին
մերժումները խախտած են ար-
տայալատուելու ազատութիւննը»,
յայտարաբեց Մարդկացին իրա-
ւանց Հակիչ (Human Rights Watch)
միջազգային կազմակերպութիւնը,
արձագանքելով «Ա1+»-ին արտօ-
նութիւն չտալու Հայաստանի իշխանութիւններու վերջին որոշու-
մին:

«Որոշումը հերթական ետ-
քայլն է Հայաստանի մէջ ազատ
արտայալատուելու եւ տեղեկատուու-
թեան համար», - ըստ է միջազ-
գային Հեղինակաւոր իրաւապաշտ-
պան կազմակերպութիւնն Հարաւա-
յին Կովկասի հարցերով մասնագէտ
Գիորգի Գոգիա:

«Յստակ է, որ քննադատին
եթեր չձգելը աւելի կարենոր է
այս կառավարութիւնն համար, քան
իր միջազգային իրաւական պար-
տաւորութիւնները», - աւելցու-
ցած է Հայութական Դատարանի
ներկայացուցիչը:

«Մինչեւ «Ա1+»-ը եթեր չլի-
նի, բոլոր միջազգային կազմա-
կերպութիւնները աւելի կարենոր է
այս կառավարութիւնն համար, քան
ՀՀԿ-ին մերժման հիմք հանդի-
սացող բոլոր փաստաթուղթերը
տրամադրելու պահանջով եւ ստա-
ցել են գրաւոր պատասխան, որ
ՀՀԿ-ը փաստաթուղթերը կը տրա-
մադրէ 2011 թուականի Յունուար
20-էն յետոյ:

ՀՀԿ-ի կայացուցած որոշու-
մը դատական բոլոր ատեաններու՝
նոյնիսկ մինչեւ Եւրոպական դա-
տարանի մօտ կը պատրաստուի բո-
ղոքարկել նաեւ ԱՀՄ հեռատեսիլի
նախագահ Տիգրան Կարապետեան,
որ այս անգամ ինք եւս կորսնցուց
արտօնագիրը:

«Ա1+»-ի հիմնադիր «ՄԵԼ-
ՏԵՔՍ» ընկերութեան տնօրէն Մելի-
տոս Մովսէսին անդամակա-
պէս անակնկալ չէր: Ես վստահ էի,
որ իշխանութիւնը այս կամ այն
պատրուակով մերժելու էր «Ա1+»-
ի յայտը», - յայտարաբեց Արամ
Աբրահամանը, ընդգծելով, թէ 13-
րդ մերժումը նախորդներէն տար-
բեր էր իր ձեւաչափով:

«Այս անգամ կիրառուել է,
իմ կարծիքով, վիրաւորանքի, յե-
րիւրանքի, զրպարտանքի ձեւով:
Բայց, բնականաբար, դա իրաւա-
կան ինդիքը է եւ այդ իրաւական
ինդիքը պէտք է լուծեն թէ՝
«Ա1+»-ի մեկականատէրը, եւ թէ՝
այն մարդիկ, որոնց Ամալեանը
«մեռեալ հոգիներ» է յայտարա-
բել», - աւելցուցած է «Առաւոտ»
-ի խմբագիրը:

«Ա1+»-ի հիմնադիր «ՄԵԼ-
ՏԵՔՍ» ընկերութեան տնօրէն Մելի-
տոս Մովսէսին անդամակա-
պէս անակնկալ չէր: Ես վստահ էի,
որ իշխանութիւնն հերժան համար, քան
ՀՀԿ-ին մերժման հիմք հանդի-
սացող բոլոր փաստաթուղթերը
տրամադրելու պահանջով եւ ստա-
ցել են գրաւոր պատասխան, որ
ՀՀԿ-ը փաստաթուղթերը կը տրա-
մադրէ 2011 թուականի Յունուար
20-էն յետոյ:

ՀՀԿ-ի կայացուցած որոշու-
մը դատական բոլոր ատեաններու՝
նոյնիսկ մինչեւ Եւրոպական դա-
տարանի մօտ կը պատրաստուի բո-
ղոքարկել նաեւ ԱՀՄ հեռատեսիլի
նախագահ Տիգրան Կարապետեան,
որ այս անգամ ինք ե

ԲՅԿ-Ն ՈՒԾԱՑՄԻ

ՑԱԿՈԲԲԱԴԱԼԵԱՆ

Մամուլում շրջանառության են տեղեկութիւններ, որ Բարգաւաճ Հայաստանն այս օրերին դուրս է գալու իշխող կուլիցիալից: Հայաստանի մամուլի հրապարակումները երբեմն շատ նման են լինում գիշերուայ երազներին, որտեղ ինչ որ մէկը մահանում է. այդ դէպքում ասում են, թէ եթէ ինչ որ մէկի երազում մահացել ես, ուրեմն կեանքում շատ երկար ես ապրելու: Յաճախ այդպէս է նաև Հայաստանի մամուլի հրապարակումների դէպքում. եթէ ինչ որ մի բան են գրում, ուրեմն լինելու է դրա հակառակը:

Բայց իհարկէ ոչ միշտ է այդպէս: Երբեմն լինում է այն, ինչ գրում են: Ընդ որում, ուեւ մէկը երեւի թէ չի հաշուել՝ աւելի շատ այն է լինում, ինչ գրում են, թէ հակառակը: Այնպէս որ, ինչ-քան հիմքեր կան ենթադրելու, որ կուլիցիալից ԲՀԿ դուրս գալու մասին լուրերը կարող են անիրական լինել, այդքան էլ հիմքեր կան ենթադրելու, որ դրանք միանգամայն հաւաստի են: Այդ դէպքում մի շատ ծեծուած, բայց դեռ շնորհ իմաստութիւն կայ՝ «ժամանակը ցոյց կը տայ» արտայացութեան տեսքով:

Իսկ ժամանակը սկսել է աշխատել ԲՀԿ դէմ: ՀՀԿ-ի սկսած կադրային փոփոխութիւնները, որոնցում իհարկէ ՀՀԿ-ն ընդամենը փաթեթի դերն է կատարում, իսկ որոշումները կայացում են նախագահի նատավայրում, ԲՀԿ-ին կարծես թէ դնում են խաղից դուրս վիճակում: Նախագահի նատավայրը սկսել է պաշտօնեաներ փոփոխութիւնը միջոցով լաւը երեւալ ձգողող Սերժ Սարգսեանից աւելի լաւը երեւալու համար ԲՀԿ-ն թերեւս պէտք է ձգտի աւելի բարձր՝ կառավարութեան ընդհանրապէս, կամ արդէն նախագահի հրաժարական պահանջելուն: Այսինքն, ԲՀԿ-ին թերեւս մնում է յայտարարել, որ առանձին պաշտօնեաներ փոփոխով իրավիճակը չի փոխուի, եւ անհրաժեշտ են համակարգային ամբողջական փոփոխութիւններ նոր ընտրութիւնների հանապարհով:

Հասկանալի է, որ ԲՀԿ-ի համար շատ դժուար կը լինի այդ բանն ամելը, թէկուզ այն պարզ պատճառով, որ այդ դէպքում ԲՀԿ առաջնորդ Գագիկ Ծառուկեանը, ով նաեւ խոշոր գործարար է, կը յայտնուի հարկային ու մաքսային ծառայութեան թիրախի դերում: Իսկ թէ ինչ է լինում այդ դէպքում, թերեւս բոլորը զիտեն, եւ բոլորի միշտութեան մէջ թարմ է Սութիւսանների գործար ընտանիքի օրինակը, ովքեր համարձակուեցին արտայալու իշխանութիւնից տարբեր դիրքորոշում, եւ նրանց հայաստանեան բիզնեսի մի զգալի մասը յայտնուեց ուրիշի ձեռքում:

Կարո՞ղ է արդեօք Գագիկ Ծառուկեանը գնալ այդ ուիսկին յանուն քաղաքականութեան: Շատ դժուար է սկսել: Բայց այժմ այնպիսի իրավիճակ է, որ եթէ նա չի գնալու դրան, ապա այժմ արդէն կուլիցիալից դուրս գալն իմաստ չունի, քանի որ Սերժ Սարգսեանը կտրուկ փոխել է ներիշխանական իրավիճակը, ԲՀԿ-ին զրկելով իրենից լաւը երեւալու համեմատաբար անվտանգ մարտավարութեան կրառումից: Հիմա արդէն լաւը երեւալը ԲՀԿ-ից թերեւս լուրջ կորուսներ է պահանջելու: Իրավիճակի նրբութիւնը սակայն այն է, որ այդ կորուսներն անխուսափելի են լինելու նաեւ «լաւը չերեւալու» դէպքում:

Այդ պահուածքը միանգամայն ԲՀԿ-ում այդ ելակետը շատ լին պատկերացնում, ու պատահական չէ, որ այդ կուսակցութիւնը, իհարկէ բաւական զգուշուր, բաւական նրբօրէն, բայց փորձում էր երեւալ հենց ՀՀԿ-ից աւելի լաւը: Իսկ դա նշանակում է Սերժ Սարգսեանից լաւը երեւալու փորձ, քանի որ եթէ ՀՀԿ-ից հանում ենք

Սերժ Սարգսեանին, ապա այդ կուսակցութիւնը դադարում է իրենից որեւէ բան ներկայացնելը: Այսինքն, մինչեւ հասկանանք, թէ ՀՀԿ-ն առանց Սերժ Սարգսեան իրենից ինչ է ներկայացնում, այդ կուսակցութիւնում առնէտավագրքի հետեւանքով պարզապէս մարդ չի մնայ:

Հիմա ՀՀԿ-ն է փորձում լաւը երեւալ, կամ աւելի ճիշդ՝ Սերժ Սարգսեանը: Իսկ դա հարց է առաջնում, թէ ինչպէս: Եթէ Սերժ Սարգսեանը մինչեւ էր նախարարներին փոխել, ապա նոյն բանն անելով, ԲՀԿ-ն ամենեւին էլ աւելի լաւը չի երեւալ, առաւել եւս, որ ԲՀԿ-ն պէտք է փորձի իշխանութեան այդ միւս մասից աւելի լաւը երեւալ: Այդ դէպքում էլ հարց է առաջնում, թէ ինչպէս: Եթէ Սերժ Սարգսեանը մինչեւ էր նախարարներին փոխել իսկ նախարարը չի մնայ:

Այժմ նախարարներ եւ բարձրաստիճան այլ պաշտօնեաներ փոխելու միջոցով լաւը երեւալ ձգողող Սերժ Սարգսեանից աւելի լաւը երեւալու համար ԲՀԿ-ն թէ քանի հանգամ արդէն իսկ փոխել է իր նախարարներին, ու առանձինապէս մեծ էֆեկտ չի մնայ:

Հասկանալի է, որ ԲՀԿ-ի համար շատ դժուար կը լինի այդ բանն ամելը, թէկուզ այն պարզ պատճառով, որ այդ դէպքում ԲՀԿ առաջնորդ Գագիկ Ծառուկեանը, ով նաեւ խոշոր գործարար է, կը յայտնուի հարկային ու մաքսային ծառայութեան թիրախի դերում: Իսկ թէ ինչ է լինում այդ դէպքում, թերեւս բոլորը զիտեն, եւ բոլորի միշտութեան մէջ թարմ է Սութիւսանների գործար ընտանիքի օրինակը, ովքեր համարձակուեցին արտայալու իշխանութիւնից տարբեր դիրքորոշում, եւ նրանց հայաստանեան բիզնեսի մի զգալի մասը յայտնուեց ուրիշի ձեռքում:

Կարո՞ղ է արդեօք Գագիկ Ծառուկեանը գնալ այժմ արդէն կուլիցիալից դուրս գալն իմաստ չունի, քանի որ Սերժ Սարգսեանը կտրուկ փոխել է ներիշխանական իրավիճակը, ԲՀԿ-ին զրկելով իրենից լաւը երեւալու համեմատաբար անվտանգ մարտավարութեան կրառումից: Հիմա արդէն լաւը երեւալը ԲՀԿ-ից թերեւս լուրջ կորուսներ է պահանջելու: Իրավիճակի նրբութիւնը սակայն այն է, որ այդ կորուսներն անխուսափելի են լինելու նաեւ «լաւը չերեւալու» դէպքում:

Այնպէս որ, ԲՀԿ համար կուլիցիալից դուրս գալը կամ մնալը այժմ ելք չէ: Ելքը նոր ընտրութեան միջոցով համարձակացնելն է, քանի դեռ Սերժ Սարգսեանը սկսած իրավիճակի աւարտելու հետեւ ձեռքութեան շատ պատահական զգուշուր, բայց փորձում էր երեւալ հենց ՀՀԿ-ից աւելի լաւը:

«ԼՐԱԳԻՐ»

ԲՈՒՐԳԻ ՓԼՈՒԶՄԱՆ ՄԵԽԱՆԻՉԱՅՐ

ՄԱՐՔՆԾԱՆԵԱՆ

Սերժ Սարգսեանը բարկացել է: Աջուձախ կադրային փոփոխութիւններ է անում, որոնց ոչ ընդհանուր տրամաբարձմանութիւնն է հասկանալի, ոչ մոտիվիները: Ընդ որում, հասարակութեան մեծ մասին կադրային այդ փոփոխութիւններն են առաջարկային վեճաւութեան պէտքը:

Հիմա ՀՀԿ-ն է փորձում լաւը երեւալ, կամ աւելի ճիշդ՝ Սերժ Սարգսեանը: Իսկ դա հարց է առաջնում, թէ ինչպէս: Եթէ Սերժ Սարգսեանը մինչեւ էր նախարարներին փոխել իսկ նախարարը չի մնայ:

Եւ այնուամենային ու ո՞րը կարող է լինել կադրային այս առաջարկային վեճաւութեան պէտքը:

Եւ այնուամենային առաջարկային վեճաւութեան պէտքը: Կադրային այդ փոփոխութիւնները, մեծ հայտնի այդ փոփոխութիւնները ու առաջարկային վեճաւութեան պէտքը: Կադրային այդ փոփոխութիւնները ու առաջարկային վեճաւութեան պէտքը: Կադրային այդ փոփոխութիւնները ու առաջարկային վեճաւութեան պէտքը:

Եւ այնուամենային ու ո՞րը կարող է լինել կադրային այս առաջարկային վեճաւութեան պէտքը:

Եւ այնուամենային ու ո՞րը կարող է լինել կադրային այս առաջարկային վեճաւութեան պէտքը: Կադրային այդ փոփոխութիւնները, մեծ հայտնի այդ փոփոխութիւնները ու առաջարկային վեճաւութեան պէտքը:

Եւ այնուամենային ու ո՞րը կարող է լինել կադրային այս առաջարկային վեճաւութեան պէտքը:

Եւ այնուամենային ու ո՞րը կարող է լինել կադրային այս առաջարկային վեճաւութեան պէտքը:

Եւ այնուամենային ու ո՞րը կարող է լինել կադրային այս առաջարկային վեճաւութեան պէտքը:

Եւ այնուամենային ու ո՞րը կարող է լինել կադրային այս առաջարկային վեճաւութեան պէտքը:

Եւ այնուամենային ու ո՞րը կարող է լինել կադրային այս առաջարկային վեճաւութեան պէտքը:

Եւ այնուամենային ու ո՞րը կարող է լինել կադրային այս առաջարկային վեճաւութեան պէտքը:

Եւ այնուամենային ու ո՞րը կարող է լինել կադրային այս առաջարկային վեճաւութեան պէտքը:

Եւ այնուամենային ու ո՞րը կարող է լինել կադրային այս առաջարկային վեճաւութեան պէտքը:

Եւ այնուամենային ու ո՞րը կարող է լինել կադրային այս առաջարկային վեճաւութեան պէ

ԱՌԱՆՎԱՆ ՄԵՋՑ ԱՆՍԱՍԱՆ

ՅՈՎՀԱՆՆԵՍԶԱՏԻԿԵԱՆ

Սինչ հայրենի քաղաքագէտ-
ները երկու ամիս շարունակ փայ-
լուն դատողութիւններ էին անում
Աստանայում սպասուելիք հաւաքի
մասին, աշխարհում հոգեբանական
նոր ճգնաժամ էր հասունանում,
որը տարածուելով Եւրոպայում,
Ամերիկայում եւ Աֆրիկայում,
խարիսում էր հանդարտ մտածե-
լու, նոր ճանապարհային քարտէզ
գծելու հերթական փորձի մղումը:

Զեւաւորւում էր մի նոր զա-
ղափար, կամ, աւելի ճիշտ, առա-
ջարկուում էր շարունակել ազգային
խնդիրներին վերաբերող գործե-
լաձեւը, հարցը չսրելու, առերես
օրինապահ ու ժողովուրդների իրա-
ւունքների պաշտպանի դիմակը պահ-
պանելու, փոքր ազգերի ցաւը հաս-
կացողի դեր ստանձնելու վաղուց
արդէն յայտնի կարգավիճակը:

Աստանան, նախկին Յելլյունոգ-
րադը, որը ԽՍՀՄ բազմազգերկրի
տառապանքի, խոպանի իւրացման
հայրենիքն էր, քանի որ մօտիկ էր
Լենինի առեղծած Ղազախստան պե-
տութեանը, համարուեց նրա մասը:
Ո՞վ կը մտածէր, որ 1991 թ.
կործանուելու է չարիքի կայսրու-
թիւն կոչուածը, ո՞վ կը մտածէր,
որ Կուրիլեան աննշան կղզուն կառ-
չած Ռուսաստանը, այդ հակատա-
րածքը, գումարած Բայկանուրը,
թողնելու է նորահոչչակ պետու-
թեանը:

Եւ ալպէս, Աստանայի համա-
ժողովին մասնակցում էին 56 երկր-
ների եւ 33 միջազգային կազմա-
կերպութիւնների ներկայացուցիչ-
ներ: Վիկիլինգի վերջին հրապա-
րակումը, որ բացաբառում է զաղո-
նի ու սովորական գործարքները,
վարկաբեկում մի շարք առաջ-
նորդների, կարծես թէ սովորական
մի դիպուած էր, պատահականու-
թիւն, համաձայն որի՝ յոփացած
արեւելեան սուլթաններից մէկը,
որը ամսական մէկ անգամ կնոջ
դէմքի վիրահատութիւն է կազմա-
կերպում, նրան թւում է, թէ իր
սուլթանութիւնը ծեր աղուէս հօր
արձաններով գերյագեցնելու դէպ-
քում կը ստիպի մոռանալ իր
ինքնաշխէն պետութեան զազիր դէմ-
քը: Նրա կողմից վարկաբեկուած
պետական այլերը, հլու-հնազանդ
դիւնապիտական չափանիշներին,
ժպտում էին Մոսկուայի համալսա-
րանի միջազգային յարաբերու-
թիւնների ֆակուլտետը աւարտած
իլհամին, որը գեռեւս ուսանող
տարիններին «մեծ կապեր» ունէր
ԱՄԷ-ում: Տուպայում: Ինչ կարող
ես ասել, զուցէ այնտեղ նա առաւել
«սերտ» կապեր է հաստատել իր
կողմից վարկաբեկուածների հետ՝
նրանց զրկելով իրեն պատժելու

Բոլոր հնարաւորութիւններից:

Բայց Աստանան նորից հաւա-
սարակշիռ էր: ՄԿԿ-ի քարտուղա-
րը ներքին գոհունակութիւն էր
ապրում, որովհետեւ Ղազախստա-
նի ղեկավարը այդ բուք ու բորանի
պայմաններում տաք անկողիններ
էր բաժանել, այդ ջերմութեան մէջ
էլ իր երկրին վերապահելով իսա-
ղաղութեան ջահակիրների ցուցա-
կում տեղ ունենալու իրաւունքը:

Աստանայից ի՞նչ էինք սպա-
սում: Հայրենի վերլուծաբաններն
ու քաղաքագիտները հազար ու մի
խառնաշփոթութիւն էին տարա-
ծում, հիւանդ ընդդիմութիւնը
ցուրտ չտեսած ձեռքերն էր շփում,
հայրենի պիտութեան նուաստա-
ցումը իրենց յաղթանակ վերագրող
ուժերը եօթերորդ երկնքում էին:
Սառոցը չհայուեց անգամ երկրի
նախագահի թաքուն ու բացայսյու-
մեղագրանքներով լեցուն ելոցթից
յետոյ: Մեծերը, մեր թշնամիները,
բարեկամ կոչուածները լուռ ու
մունջ լսում էին ճշմարտութեան
ձայնը, որ որոտի նման էր հնչում:
«Ո՞ւր էիք, ո՞ւր էք»... Ո՞ւր էիք,
որ երեք միլիոն մարդ էին սրա-
տում, իսկ հիմա ձեր իսկ ձեռքով

ու խարդաւանքով, հրաշըռումով մի ամբողջ տարածաշրջան՝ Պալքանները վերածելով պատերազմի դաշտի, մեղաւոր ու անմեղ էք փնտում, մայր երկրից կիսում էք մի ռազմավարական տարածք եւ Երրուպացի կրծքում մուսուլմանական պետութիւն էք ստեղծում, ազգայնամոլութեան մեղադրանքով փնտուտք էք յայտարարում սերբազին որդիներին, որոնք հարիւրածեակներ շարունակ տառապել են ձեր յորդորներով Պալքաննեան երկրները քայլացող իւլամական ուժերի դէմ, գնդակահարում ու բանտարկում էք մարդկանց, որոնք իրենց ժողովրդի Գարիալդիներն են...

Աստանայում, երբ բոլոր պետական այլքը աճապարում էին անդամ չկարդացած փաստաթղթի տակ ստորագրելու, իլհամ սուլթանը հրաժարում էր, պահանջում էր փոխել ինչ-ինչ մաքեր: Ոչ ոք նրան չէ ստիպում, ոչ ոք նրան չէր լսում, որովհետեւ կարենոր պահը առջեւում էր՝ կեր ու խումզով ընդունելութիւնը: Իլհամը այս անդամ էլ փախաւ, իլհամը այս անդամ էլ ջրից չոր դուրս եկաւ, որովհետեւ կրկնուեց այն, ինչ ամէն օր շարունակում է, կատարուեց այն, ինչ ակնկալում կամ «ցանկանում» էին մեծերը՝ յաղթեց անտարբերութիւնը, ուրիշից ցաւը չտեսնելու քաղաքականութիւնը: Իլհամը փախաւ, որովհետեւ իր նաւթային կաշուքները չհասան նպատակին, վիրաւորական է, 21րդ դարի սուլ-

ժամններից մէկը ինչպէս կարող է
ընդունել իր ինքնաշխ երկրին
ուղղուած յորդորները, ինչպէս կա-
րող է հետ կանզնել աքլորային
ռազմատենչութիւնսից: Կարող է,
որովհետեւ չի սերտել իր նախորդ-
ների Սեւանում լողանալու, Երեւա-
նում թէյ խմելու լղփացած մտքե-
րը, իր հայտեաց հօր սրարշաւի
հետեւանքները, պրարշաւ, որը եթէ
շարունակուէր եւս երկու-երեք օր,
եւ «միջնորդներ» չցայտնուէին,
հայոց յաղթական բանակը Պաք-
ւում կը լինէր: Ասում են, թէ Ալիեւի
փախուստը ինքնամեկուսացում էր:
Ի հարկէ ո՞չ: Փախուստը արհամար-
հանք էր բոլոր ներկաների նկատ-
մամբ, անզամ աւագ եղեօր՝ Գիւլի
նկատմամբ, որ հաւասարութեան
նշան դրեց տարած քայլին ամբողջա-
կանութեան ու ազգերի ինքնորոշ-
ման իրաւունքի միջեւ:

Փախուստ էր, որովհետեւ անսպասելի հնչեց ՀՀ նախագահի միտքը՝ ներխուժման դէքքում ՀՀ-ը դէ իւրէ կը ճանաչի ԼՂՀ-ը եւ իր բոլոր ուժերը կը կենտրոնացնի Արցախի անվտանգութեան ապահովման ուղղութեամբ, փախուստ էր, որովհետեւ համոզուած էր, որ ՀՀ-ը երբէք չի համակերպուի, չի համաձայնի առաջարկուող վեց սկզբունքների հետ:

Աստանան հրապարակեց
դրոյթներ, արձանագրեց փաստեր,
ստորագրութիւններ հաւաքեց...
Գերտէրութիւնները, մեր տարա-
ծաշրջանում «իրուած» մեծերը
արտաքուստ համաձայնողական էին,
համաձայնողական այնքան, որ չի-
շեցին անգամ իլհամ առևլթանի
վիրաւորանքները: Աստանան ոչինչ
չէր կարող տալ: Ի՞նչ է փոխուելու
Աստանայից յետոց: Իլհամը առա-
ւել լվտիանալու է, կեղծիքները
լցուելու են ինտերնետ, արհա-
մարհուելու են բոլոր չափանիշնե-
րը, հոսող նաւթի զազրելի հոտը
ներկայացուելու է որպէս ֆրանսա-
կան օճանելիք, կասպից ծովի իլ-
համեան պահեստից հանուած ջա-
հել թառափ ձկները սեղաններ են
զարդարելու: Կեղծ ու բոլթ ժպիտ-
ներով լցուած առևլթանի դէմքից
կռահելի է, որ նոր զազիր ոճիրներ
են նիւթուելու: Աստանան որոշ
ժամանակ անց ոչինչ չի լիշելու,
հաւաքում ասուած մտքերը խամ-
րելու են, ստանձնած պարտաւո-
րութիւնները մնալու են թղթի
վրայ, ոչ ոք չի բռնելու առևլթանի
ձեռքը, որովհետեւ բոլորը գիտակ-
ցում են պահի «լրջութիւնը»,
լրջութիւն, որ գին ունի, որ կշիռ
ունի, չիօսական է, անսասան...

ԿԱՅ ԵՐԵՔ ՏԵՍԱԿ ԸՆԴԴԻՄԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Ծարունակուածէց 1-էն

«Մեր խնդիրը պատերազմում յաղթելը չէ, մենք դա արդին արել ենք: Մեր խնդիրը արդարացի լուծում գտնելն է, որին համելու ճանապարհի հարցում միակարծիք են եւ այդ մասին յատակ յայտարարել են թէ՝ Հայուստանը, թէ՝ խնդրի կարգաւորման հետ առնչութիւն ունեցող տէրութիւնները եւ թէ՝ միջազգային ամենայայտնի կազմակերպութիւնները», ըստ Սերժ Սարգսեան:

Սեկնաբանելով՝ Սերժ Սարգսեանի ելոյթը, «Փառանգութիւն» կուսակցութեան փոխնախագահ՝ Ռուբենիկ Յակոբեան կարծիք յայտնեց, որ ընդհանուր առամբ Սերժ Սարգսեանի ելոյթին մէջ կային լաւ ձեւակերպումներ, բայց, «յաւոք, խօսքը մի բան է, իրականութիւնը՝ բացարձակ այլ բան»:

«ինչ վերաբերում է ընդդիմությանը, ես ինչ-որ առողջով չեմ կիսում այդ գնահատականնը: Շատ նորմալ եմ դիտում, որ ընդդիմութիւնը պիտք է պայքարի իշխանակինութեան համար, եւ դրա համար ընդդիմութիւն է: Նշանակում է՝ չի բաւարարում իշխանութեանը այսօրուայ կերպարը, շեշտապրումները եւ դա գնահատել, որ վաստ է պետութեան համար, սիսալ է», - ըստ Յակոբեանը:

Հայ Ազգային Գոնկրէսի համակարգող Լեւոն Զուրաբեան Սարգսեանի ելոյթը գնահատեց առանցքային: «Առաջին անգամ ուժիմը խոստովանեց, որ Հայաստանը գտնուում է ծանր վիճակում ու նաեւ արձանագրեց բոլորին յայտնի այն իրողութիւնը, որ երկրի թիւ 1 խնդիրը համատարած կաշուակերութիւնն ու կոռուպցիան է»,- ըստ Զուրաբեան:

«Իրենք էլ արդէն հասկանում
են, որ այսպէս երկիրը կառավարել
հնարաւոր չէ եւ Հայաստանին ուղ-
ղակի կոլապս է սպասում, եթէ
արմատական փոփոխութիւններ
չլինեն: Սա ինքնին կարեւոր զար-
գացում է, որը նշանակում է, որ
աւտորիտատը ուժիմի ուեսուրաները
սպառուել են: Բնականաբար, որե-
ւէ արդիւնք սա չի տայ, որովհե-
տեւ Հայաստանի ինողիրները հա-
մակարգային են», - աւելցուց Զու-
րաբեան:

«Հայաստանի ժողովրդակարացման եւ քաղաքական երկիխոսութեան մասին Հայաստանի նախագահի խօսքերը այդպէս էլ գործի չեն վերածում, այսինքն ո՛չ քաղբանտարկեալներն են ազատ արձակում, ո՛չ Մարտի 1-ի գործն է բացայատում, ո՛չ էլ «Ա 1+»-ն է վերաբացում։ Քանի որ այս քայլերը արուած չեն, բոլոր խօսքերը դատարկաբանութիւն են», - ըստ ընդդիմութեան ներկայացուցիչը:

ՏՈՆԱԿԱՆ ՕՐԵՐՈՒ ՄԹՆՈԼՈՐՏԸ ՃՈԽԱՑՈՒՅՔՔ ԶԵՐ ՏԱՆ ՄԵՋ...

ՎՐԵԺԻ ԱՆՈՒՑԵՂԻՆՆԵՐՈՎ ԵՒ ՓԱՌԱՀՈՐ ԽՄՈՐԵՂԻՆՆԵՐՈՎ

* ՏՕՆԱԿԱՆ ՇՐՋԱՆԸ ԱՆՊԱՅՄԱՆ * ՎՐԵԺԻ ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԵԱՄԲ *

PASADENA
626-797-2331

**GRANADA HILLS
818-366-2526**

GLENDORA
626-914-1940

VREJ PASTRY
FOR ALL YOUR OCCASIONS!

ԱՐԵՒՏԱՐԱՎՈՒԹՅԱՆ ՎԻճԱԿԸ ԸՆՏ ՕՍԱՎԱԵՎԱՆ ՍՈՒԼԹԱՎԱԿԱՆ ՀՐՈՎԱՐՏԱԿՆԵՐԻ (16-18ՌԴ ԴԴ.)

ՓՐՈՒՅ. ԱԻԵՑԻՍ ՓԱՓԱԶՅԵԱՆ (Ծարունակուածնախորդ քիւէն)

Շարիաթը քրիստոնեաներին
զրկում էր բազմաթիւ ազատու-
թիւններից: Քրիստոնեան իրա-
ւոնք չունէր մահմետական թաղա-
մասերում բնակութիւն հաստատե-
լու: 1809 թ. մեծ վեզիր Եռևուփ
Զիա փաշան (1809-1811 թթ.) Թո-
քաթից անցնելու ընթացքում երբ
տեղեկանում է, որ մահմետական
տներում քրիստոնեայ վարձակալ-
ներն ապրում, հրամայում է նման
մարդկանց անմիջապէս հեռացնել
մահմետական թաղերից, փաստար-
կելով, որ այդ երեւոյթը հակառակ
է շարիաթի սկզբունքներին: Այս
կարգը մի անգամ եւս լիշեցւում է
1872 թ. սուլթան Աբսուլ Ազիզի
(1861-1876) արձակած հրամանագ-
րով եւ շէլիս ուլ-իսլամի հաստա-
տած ֆեթվայով: Այս հրամանագ-
րում շատ պարզ ասւում է, որ
«այսուհետեւ մուտքամբանական թա-
ղամասերում գտնուող տներում ըստ
օրէնքի պիտի բնակուեն միայն
մահմետականները»:

իստրականութիւն է եղել նաեւ
ընակարանների կառուցման չափ-
սերի խնդրում։ Այս կապակցու-
թեամբ թուրք տարեգիր Շանի
Զալեն զրել է. «... Հնուց ի վեր
ընդունուած կարգով մուստուման-
ների շէնքերի երկարութիւնը 12
արշին էր, իսկ ունայնը՝ 10
արշին, աւելին արգելուած էր։
Ունայների դասի շէնքերի համար
ընդամէնը 10 արշին յատկացուած
լինելով, այն հողամասը (արսա),
որի վրաց կառուցւում էր շէնքը,
շատ էր նեղ, շէնքերի միջնեւ ընկած
տարածութիւնը նոյնպէս նեղ էր,
իսկ շէնքերը ցածր էին»։

Մահմետական հոգեւոր եւ աշ-
խարհիկ վերնախաւի համար
սկզբունքալին հարց էր այլահա-
ւատ համատակների մահմետակա-
նացումը, որի իրականացման հա-
մար նրանք գործադրում էին ամէն
տեսակի բռնութիւնն: Օսմաննեան պե-
տութեան կողմից նուաճուած երկր-
ներում տեղի բնակչութեանը մահ-
մետականացնելու ուղղութեամբ
խիստ եւ համատարած միջոցներ
են ձեռնարկուել: Առաջին հերթին
աւատատէրերից պահանջուել է հա-
ւատափոխ լինել, հակառակ դէպ-
քում սպառնացել են նրանց հողերը
բռնագրաւել: Բազմաթիւ փաստեր
կան, որոնք վկայում են հայ աւա-
տատէրերի բռնի մահմետականաց-
ման եւ հրաժարուղների հողերի

յափշտակման մասին:

Որուս թրքագէտ-պատմաբան
Ա. Ժելիազկովան, պալքանեան երկր-
ներում բոնի մահմետականացման
քաղաքականութեան մասին խօսե-
լիս, յենուելով թրքական ֆերման-
ների ու այլ վաւերագրական նիւ-
թերի վրայ նշում է, որ նոյնիսկ
քաղաքային բնակչութեան ամենա-
ցածր խաւը դիմել է հաւատափո-
խութեան, նախ, որպէսզի ազատ-
ուի ծանր հարկապահանջութիւնից
եւ երկրորդ՝ ստանայ մահմետակա-
նութիւնը ընդունողի համար սահ-
մանուած նուէրներն ու դրամական
բարձր պարզեւը: Իր հետազօտու-
թեան վերջում Ա. Ժելիազկովան,
ընդհանրացնելով, նշել է այն կա-
րեւոր գործօնները, որոնք նպաս-
տում էին մահմետականութեան բոնի
տարածման քաղաքականութեանը:
Դրանք են. Սրբազն պատերազմ-
ների (ջիհատ) ընթացքում մահմե-
տական կրօնի մոլեւուանդութեան
սաստկացումը, գերեվարութիւնը,
մանկաժողովը եւ ծանր հարկապա-
հանջութիւնը:

Թուրք պատմաբան Հ. Թիւն-
ջերի հրապարակած թրքական միջ-
նադարեան կանուննամեններում եւս
պարզ նշում է, որ մահմետակա-
նութիւնը ընդունելու դէպքում
քրիստոնեան ազատուում էր իսպեն-
ջի հարկ վճարելուց. «Ոչ մահմե-
տական ռայացիս սիփահին իսպեն-
ջի հարկ է գանձում: Յետազայում
եթէ ոչ մահմետականը դաւանա-
փոխ լինելով մահմետականութիւն
ընդունի, սիփահին իրաւասու չէ
նրանից իսպենջ զանձելու: Միմիան
բեննաքի հարկ կարող է գանձել:
Այս մասին գոյութիւն ունի կայսե-
րական ֆերման»:

Իսկ նրանց համար, ովքեր
հրաժարւում էին մահմետականու-
թիւնից եւ ձգտում էին կրկին
վերադառնալ իրենց նախկին հա-
ւատին, սահմանւում էր խիստ պա-
տիժ: Բանտային խոշտանգումնե-
րից կարող էր ազատուել նա, ով
վերջնականապէս կը վերադառնար
դէպի մահմետականութիւնը:

Ահա թէ ինչ է գրում այդ
մասին միջնադարի հայ ժամանա-
կագիր Գրիգոր Դարանաղցին. «Տա-
ճիկք մեծ վարձք համարելով զքրիս-
տոնէից ուրանալ գՔրիստոս եւ ի
Մահմետի օրէնս եւ ի կրօնս դառ-
նալ, զիսաշ եւ զեկենեցի բեկանել եւ
խորտակել եւ հաւատացեալք, որ ոչ
հաւանին Մահմետի եւ չար կրօնից
նորին, ազգի-ազգի տանջանօք չար-
չարեն եւ հրով ալրեն եւ համարեն

պաշտօն Աստուծոյ մատուցանել»:

իսկ Մուշից կ. Պոլիս ուղարկ-
ուած մի բողոքագրում ասլում է.
«Խլաթա մէջ հայ կին մը սաստիկ
ծեծելով թեն ու գլուխը ջարդե-
ցին զորով տաճիկցնելու համար»:
Զանոռու ածակին ոռնի մաշնիկ-

Համագումաշացին բոլոր սահմանական աշխատավայրերում առաջ է հանդիսանալ Համշէնի ընակչութեան հաւատափոխութիւնը։ Համշէնահայերը՝ բոլոն Համշէնում, Կարաղերէի շրջանում եւ ծորոխի հովտում մահմետականութիւն են ընդունել տասնամետակներ տեւած յամառ պայքարից յետոյ։ Համշէնի հայութեան կողմից մահմետականութիւնը բոնի ընդունելու եւ թրքանալու մասին կարեւոր տեղեկութիւն է տալիս Ղ. Ինձիձեանը. «Բնակիչք երկրին յառաջագոյն հայք էին, այլ ի յելս ժի դարուն եւ ի սկլիպըն ժլ երրորդին առհասարակ հանդերձ ամենայն շրջակայ գիւղօրէիք դարձան ի տաճկութիւն սակա բոնութեան հարկապահանջութեան...»։ ԺԹ. դարի վերջին տասնամետակներին արդէն այդ շրջաններում մահմետականութիւնն ըստ ամենայնի զանգուածային տարածում էր ստացել։

Մաշնետականների եւ ոչ մահ-
մետականների միջեւ խտրակա-
նութիւն կար սպորտական կենցա-
ղային հարցերում: Քրիստոնեան
չէր կարող իր ցանկացած ձեւով
հարսանիք կատարել ու լուզարկա-
ւորութիւն անել պատշաճ ծիսակա-
տարութեամբ: Զէր կարող նաեւ
մահմետականին յատուկ զգեստներ
եւ կօշիկներ կը ել եւ ձի նատել նրա
ներկայութեամբ:

Հասարակական անբարոյ երեւ-
ոյթների եւ քրէական յանցագործութիւնների մասին սուլթան Սելիմ Բ.ի ժամանակ կազմուած օրէնքի մէջ նոյնպէս նկատում են խտրականութեան փաստեր: Քրէական յանցագործութիւններին վերաբերող յօդուածների վերջում նշուում է, որ «Եթէ վերոցիշեալները տեղի ունենան անհաւատների (քրիստոնեանների) հետ, կամ արտօնեալ իրաւունքներից օգտուող (օտարականների) հետ, թող որ հարկը նրանցից գանձուի կրկնակիչ չափով»:

ԺԵ. դարի սկզբներին թուրք-իայում եւ Արեւմտեան Հայաստա-նում ճանապարհորդած Սիմէոն Լե-հացին եւս մանրամասն Նկարագ-րում է այն հարստահարութիւն-ներն ու ճնշումները, որոնց ենթա-կայ էր սուլթանական բռնապետու-թեան տակ հեծող հայ ժողովուրդը: Սիմէոն Լեհացին կենցաղային խտրականութեան մասին խօսելիս նշել է, որ գաւառական քրիստոն-եաները զրկուած էին լաւ չուխա

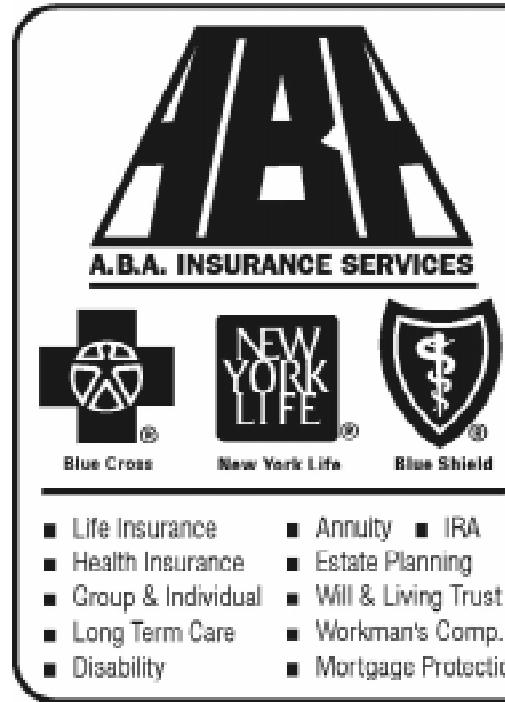
Հազնելու կամ մեծ տուն ու այգի
ունենալու իրաւունքից։ Նրանց ար-
գելուած էր անդամ ձի, ջորի կամ
էշ էծնելը։ Զակառակ պարագային
պէտք է «ուլախ» կոչուած դրամա-
կան տուգանք վճարէին։

Ահա թրքերէն մի փաստա-
թուղթ (թեզքերէ), որը տրուած է
եղել կարնեցի երեւելի սարաֆ
Մահտեսի Մանուկ Աստուածատր-
եանին (Ալահվերտի ամիրա), «Օս-
մանեան պետութեան բարձր պաշ-
տօնատներում իր մատուցած ծա-
ռայութիւններով համբաւ ձեռք
բերած, սարաֆների դասակարգին
պատկանող յիշեալ (անձնաւորու-
թիւնը) հիւանդ եւ ծեր լինելու
պատճառով սոցն թեզքերէն տրուեց:
Մահմետականի ձի նստելու կեր-
պին չնմանուելու պայմանով»:

Թթրքական ֆերմանները մի-
անգամայն հաստատում են, որ
հրեացի, լոյնի, հայի հազած տա-
րագը թանկարժէք կերպասից կամ
ուսնամանը արժէքաւոր կաշուից
չպէտք է լինէին: Թուրքերը գլխա-
պանի գոյնից եւ ձեւից պէտք է
ճանաչէին, թէ մարդիկ որ կրօնի
կամ ինչ դիրքի են պատկանում:
Ճենց այս մասին էլ 1577 թ.
սուլթան Մուրատ Գ.ը Ստամբուլի
կաղիին անում է հետեւեալ կար-
գագրութիւնը. «Այսուհետեւ հրեա-
ների եւ քրիստոնեաների հագած
չուխանները, իշքարլատները, խա-
լաթները չպէտք է պատրաստուած
լինեն ատլասից, կամկացից եւ այլ
մետաքսեայ գործուածքներից: Ֆե-
րաջենները նոյնպէս չպէտք է մե-
տաքսից լինեն, այլ աստառացու
կտորից: Դիւլքեննալը (շղարշ) նոյն-

պէս բարակ եւ նուրբ տեսակի չի լինելու եւ իրենց գլխի փաթթող-ներն էլ՝ ոչ այնքան շքեղ: Մի խօսքով, չափտք է իրենց արտաքի-նով եւ շարժուձեւերով նմանուեն մահմետականներին... Նրանք ով-քեր չեն հնազանդուի եւ կը վար-ուեն հակառակ իմ բարձր հրամա-նին, ենթարկուելու են պատժի: Անհնազանդներին կալանքի տակ առնելով կը բանտարկես եւ կը տեղեկացնես»: Ոչ մահմետական-ներին վերաբերող այս սահմանա-փակումները հաստատում են նաեւ տուեալ ժամանակաշրջանի հայ-կական աղբերւուներով: Ժ. դարի մի ժամանակագրութեան մէջ ար-ձանագրուած է. «Եւ ի Ռիթ (1580) թուին հայոց նեղացեալ Մուրատ խոնդքեարն ի հրէից եւ ի քրիստո-նէից համարձակութենէն եւ վերա-ցոյց զիփակիղն ի գլխոց նոցա, եւ սաստիկ եասախ արար եւ սահման-եաց զսեւ զտակ դնելն, բայց ի տեղիս կայառս ետուն եւ առին

Digitized by srujanika@gmail.com



Season's Greetings
Ընդհանուր հայոց
Կունկուր Օպեռա Կոյփոն
ԹԵՐԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ
ՄԱՐԴԱՅԱ

818 500-9585 818 269-0909 ABA INSURANCE SERVICES 805 E. Broadway . Glendale, CA 91205

ONE EIGHT HUNDRED FOUR "HAI-TAD"



ՏԱՐԱՆԴԱՀՈՐ ՂԱՇԽԱԿԱՐՈՒՅԻՒՆԻ ՑՈԼԻՆԵ ՀԱՅԵԱՆ (Իր նոր խտասալիկին առիթով - C.D.)

Լուս Անձելըսի
հայաշատ զաղութէն
ներս բաւական հա-
րուստ թիւ մը կը
կազմեն մեր մշա-
կութային հաստա-
տութիւնները, ար-
ուսասագէտներն ու
գրողները: Կարեւոր
ներկայութիւն մըն
են նաեւ հայկական
երաժշտական հաս-
տատութիւններն ու
պարի «ակադեմ-
իա»ները, որոնց ար-
դասիքը կը տեսնեմք
իրենց տարեկան հա-
մերգներով ու բարձ-
րորակ ելութներով:
Այս բոլորին
առընթեր՝ առանձին
փայլք մը կը ներկայացնեն մեր
երգչախումբերն ու երաժշտագիտ-
ները, ինչպէս նաեւ տաղանդաշատ
արուեստագէտները, որոնցմէ շատեր
արժանացած են հայ եւ օտար շըջա-
նակներու բարձր գնահատանքին:

Վերոյիշեալ փաղանգին մաս
կը կազմէ եւ իր ուրոյն տեղն ունի
տաղանդաւոր դաշնակահարուչի՝
Յոլինէ Հաճեանը: Ան դուստրն է
ժօղեփ եւ Ովասաննա Հաճեանի,
որոնց անվերապահ սիրոյն եւ քա-
ջալերանքին կը պարտի իր յառա-
ջընթացը երաժշտութեան մէջ:

Ապրելով հայ մշակութին
նուիրուած ծնողներու շունչին տակ,
Յոլինէն 5 տարեկանին կը սկսի
յաճախել երեւանի Զայքովսքիի
անուան երաժշտական դպրոցը: Այ-
նուհետեւ կ'ընդունուի կոմիտասի
անուան երաժշտանոցը եւ կը շա-
րունակէ իր դաշնամուրային դա-
սերը փրոփեսոր Աննա Ամբակում-
եանի մօտ:

Յոլինէն Ամերիկայի Միաց-

եալ Նահանգներ փոխադրուելէ ետք
իր երաժշտական եւ դաշնամուրա-
յին ուսումն սկսած է շարունակել
Նիւ եորք քաղաքի Mannes College
of Music հաստատութեան մէջ,
ուսուցչուհի ունենալով հոչակա-
ւոր դաշնակահարուհի Նինա Սվեր-
լանովան: Այստեղ Պասկաւոր Ար-
ուեստից երաժշտութեան մէջ վկա-
յականն ստանալէ ետք, Յոլինէ կը
հաստատուի Լուս Անձելըս: Հու
զինք կը տեսնենք անուանի փրոփե-
սոր Պրուս Սատէրլանտի մօտ, որուն
բացառիկ հոգածութեան եւ քաջա-
լերանքին կ'արժանանակ: Այնուհե-
տեւ՝ UCLA-ի մէջ, փրոփ. Ուալթըր
Փօնսի աշակերտելով կ'արժանա-
նայ Մագիստրոս երաժշտութեան
դաշնամուրային կատարումներու
մէջ եւ կը պարզեւատրուի Շարլոթ
Պրաուն մըցանակով ու Միմի Ալ-
պերթ Ֆելտման կը թանգարակով:
Յոլինէն միշտ երախտապարտ եղած

Տար.թէ էջ 17

ՀԲԸՄ ԱՐՏԱՎԱՉԴ ԹԱՏԵՐԱԽՈՒՄԸԸ

Կը ներկայացնէ:

ՉՈՐԵՔԾԱԲԹԻ... ՍԻՐԵԼԻՄ

Հեղինակ՝ ՏԵՐԵՔ ՊԵՆՁԻԼ
Բնինդիչ՝ ԳՐԻԳՈՐ ՍԱՓԱՄՄԵՆ



ՅՈՒՆՈՒԱՐ 15էն - ՓԵՏՐՈՒԱՐ 27, 2011

Շաբաթ Օրերը - ժամը 8:00-ին - \$20
Կիրակի Օրերը - ժամը 5:00-ին - \$20

ԿԱԼՎ Կերպեր, ՅՈՒՆՈՒԱՐ 23 - ԺԱՄ 5:00-ին, \$50

ՀԲԸՄ Փասատինայի Կեդրոն

2495 E. Mountain Street, Pasadena

Տունական կարելի է ապահովել

ՀԲԸՄ Գրասենեակ 626-794-7942

ՀԲԸՄ Արտակար Թատերախում 626-710-3805

WWW.ITSMYSEAT.COM

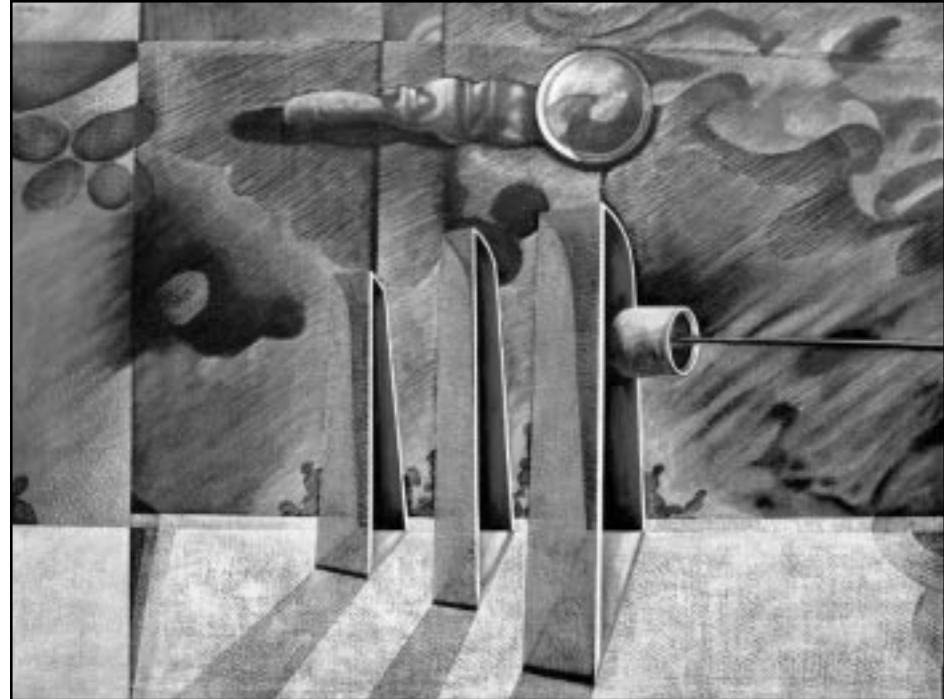
ԱՐՈՒԵՍՏԱԳԵՏ-ՆԿԱՐԻՉ ՎԱԶԳԵՆ ՄԱԹԵԱՆԻ ԲԱՑԱՌԻԿ ՑՈՒՑԱՎԱՆԴԵՍԸ

ՍԱՐԳԻՍ ՎԱՀԱԳՆԻ

Լուս Անձելըսի թեքէեան Մշա-
կութային Միութեան կազմակեր-
պութեամբ, Պեշէկէօթիւրեան սրա-
հին մէջ, Հինգչաքթի, Դեկտ. 16-ի
երեկոյեան կը բացուէր երիտա-
սարդ նկարիչ Վազգէն Մաթեանի
վերջին շրջանի 52 պաստառնե-

տորակի խորատարածքին վրայ կեն-
դանացած: Հուս կ'անդրադառնանք,
թէ արուեստագէտին հաստնու-
թեան եւ իմաստութեան հասած
ներաշխարհային կենսաշողութեան
հիմնական արտայացտիչն է այս
բաղադրութիւնը:

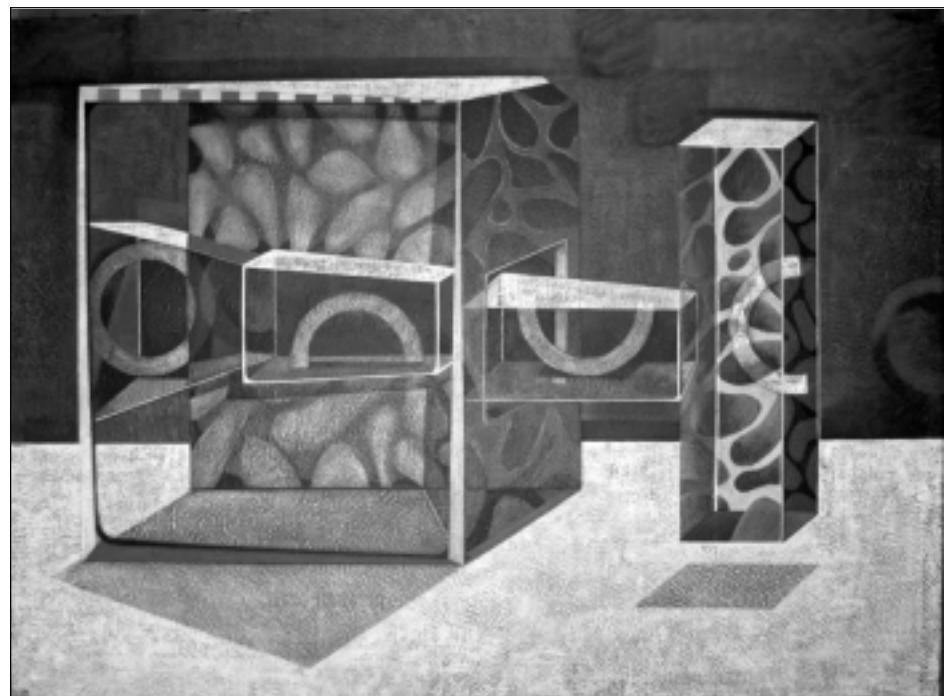
Գոյներու, ձեւերու, համադ-
րութեան (composition) տիրապե-



րուն ցուցահանդէսը: Վարչութեան ասենապես Վաչէ Սեմերձեանի բաց-
ման խօսքէն ետք հակիրծ տեղե-
կատուական խօսքով հանդէս եկան
Օշին Քեշիշեան եւ Տիգրան իքիզ-
եան:

Սրահի մուտքին իսկ, զգալի
կը դառնար որ բացառիկ մթնոլոր-
տով ցուցադրութեան մը ներկայ
կը գտնուէինք: Ցուցաբարահին պա-
տերը լոկ նկարազարդուած չէին,
այլ կենդանացած՝ բուորածիրա-
նագոյնի եւ կապոյտի անսովոր

տումը ակներեւ է Մաթեանին այս
գործերուն մէջ: Ոչ մէկ խճողում
կու գայ պղտորել կամ բարդացնել
պաստառը: Ձեւերու Բիւրեղեայ
ճշգրտութիւնն ու պարզութիւնը
կը վանեն այն երկմտութիւնը զոր
հանդիսատեսը յաճախի կ'ունենայ
վերացական (abstract) կամ քիւ-
պիստ գործերու առջեւ, երբ կը
փորձէ համենալ ըսել ուզուածը:
Հուս, ան ձերբազատուած է ացդ
տաղտուկին: Իւրաքանչիւր պաս-
տառ խօսուն է եւ հաղորդական՝ իր



հրավառութեամբ մը, որ անմիջա-
կանօրէն կը ջերմացնէր հանդիսա-
տեսի հոգին եւ կը շողացնէր
աչքերը: Նկարչութեան կախար-
դանքը կ'իրազործուէր առանց նկար-
չագեղութեան խայձերու օգտա-
գործման: Պարզ ու ժուժկալ
մատուցումով, անթերի վրձինու-
մով, դրոշմուած էին խորհրդանիշ
առարկայի-իրերը իրենց երկրաչա-
փական ձեւերով եւ ծաւալի ալլա-
զանութեամբ, մասմաքուր, վճիտ
պայծառութեամբ՝ առանց որեւէ
յենակի կամ լրացուցիչ բացատրա-
կանի: Անոնց ստացած միակ նպաս-
տը իրենց տեղին դասաւորումն էր
եւ մանաւանդ գոյներն էին՝ տաք,
ջերմացնող մաթեանական իւրա-
յատակի ծիրանագոյնը, բաց կապ-

գոյներուն եւ ձեւերուն արտա-
յաշականութեամբ: Ներքին հա-
ւասարակուուածութիւնն ու պար-
զութիւնը Մաթեանին ակնառու
յատկանիշներն են: Անոնցմով է որ
ան կը յաջողի առեղծել բանաստեղ-
ծական մթնոլորտ եւ թրթուացում
եւ մեզ հաղորդակից դարձնելու
արդի մեր ժամանակներու հեւքին
ու կշռութիւն: Իր առարկայական
վերացականութիւնը բնաւ փա-
խուստ մը չէ իրականութիւնէն:
Ընդհակառակը, ան լիովին արդի
աշխարհին հոգեմտածողութեան
ձայնատարն է հոս: Իր բոլոր գոր-
ծերը առանցքուած են մեր արդի
շրջապատին շուրջ եւ կ'արտացո-
րակուած ծիրանագոյնը, բաց կապ-

Տար.թէ էջ 17

massis Weekly

Volume 30, No. 47

Saturday, DECEMBER 25, 2010

US House Adjourns Before Considering Final Action on the Armenian Genocide Resolution

Washington, DC -- On Wednesday the US House adjourned "sine die" leaving H.Res. 252, the Armenian Genocide Resolution, as unfinished business.

In the waning days of the 111th Congress after the renewed push for passage of the bill was made public, opposition mounted from the Turkish lobby, and included a letter from Turkish Prime Minister Erdogan to President Barack Obama warning of consequences should the resolution be brought to the floor. The letter follows a call from President Obama to Erdogan earlier this month after information critical of the Turkish leadership was released by WikiLeaks.

On Tuesday, after the House approved a bill to keep the government funded through March 4th of next year, some 100 Members headed home for Christmas and the holidays, further complicating the prospects for a vote. At the same time, Turkey was leveraging its influence on the Hill as it negotiated a possible multi-billion dollar arms deal with an American defense firm.

U.S. Ambassador Marie Yovanovitch: Situation in Karabakh Conflict Zone is Serious

YEREVAN -- U.S. Ambassador to Armenia Marie Yovanovitch stated that the five-party statement on Karabakh issued during the OSCE summit in Astana will positively affect resolution of the Karabakh conflict.

The current situation in the Karabakh conflict zone is very serious, especially taking into account incidents on the line of contact, she said in an interview with RFE/RL Armenian service.

According to her, in signing the statement Serzh Sarksian and Ilham Aliyev reached an agreement on stepping up efforts to achieve a peaceful solution to the conflict. They also agreed that the solution of the problem reached as a result of the peace talks

will lead to reconciliation between the two nations, she noted.

Marie Yovanovitch believes that the presidents also agreed that the final solution of the problem needs to be based on international law, the UN Charter and Helsinki Final Act, as well as joint statements of Presidents Obama, Medvedev and Sarkozy made in L'Aquila and Muskoka.

These two statements of the presidents are particularly important not only because they contain three fundamental Helsinki principles (territorial integrity, a nation's right to self-determination and non-use of force) but also propose six elements which

Continued on page 4

Descendants of Armenian Genocide Victims File Lawsuit Against Turkey Seeking \$65 Million For Seized Land

LOS ANGELES -- Three Armenian American descendants of victims of the Armenian Genocide filed suit Wednesday against the government of Turkey and two Turkish banks, claiming they are owed at least \$65 million for property seized from their relatives and untold millions more for the profits their lands generated.

The complaint was filed in U.S. District Court in Los Angeles by attorney Vartkes Yeghiyan. His wife claims she has documents showing that her ancestor, a wealthy Armenian landowner left behind his home, farmland, insurance business when he was forced to escape from Turkey.

The lawsuit filed by two Los Angeles-area residents and a Washington, D.C. man could be the start of a flood of litigation spurred by last week's ruling by the U.S. 9th Circuit Court of Appeals upholding a California law recognizing the crimes committed against Armenians after 1915 as genocide.

The appeals court reversed its earlier opinion that the state law was uncon-

stitutional because it interfered with the federal government's power to decide foreign policy matters.

Anais Haroutunian, a 68-year-old Pasadena resident whose grandparents were killed when Ottoman Turks drove Armenians out of ancestral lands, said she has retained her family's deeds to the 40 acres seized after their expulsion. She joined the lawsuit in hopes of recovering some of the family wealth lost in the genocide.

The suit estimates that the three plaintiffs' share of the base land to be worth \$65 million. It also seeks compensation for the profits accrued by the Turkish government and the two banks that inherited the confiscated land, Ziraat Bank and the Turkish Central Bank.

The Turkish government is likely to contest the jurisdiction of U.S. courts in the matter by invoking the Foreign Sovereign Immunities Act. But Bazylar said the law doesn't protect foreign states from suits over illegal property seizures.

Human Rights Watch: Opposition TV Denial "Another Setback for Freedom of Expression"



A1+ TV receives 0 grade from NCTR chairman Grigor Amalian

NEW YORK -- The New York-based Human Rights Watch (HRW) has strongly criticized the Armenian broadcast regulatory authority, calling the Thursday decision of the National Commission on Television and Radio to keep A1+ TV off the air "another setback for freedom of expression and information in Armenia."

"Today's decision is another setback for freedom of expression and information in Armenia," said Giorgi Gogia, South Caucasus researcher at Human Rights Watch. "It's clear that keeping a critic off the air is more important to this government than its international legal obligations."

On December 16, 2010, the National Commission on Television and Radio (NCTR), the body in charge of issuing broadcasting licenses in Armenia, denied A1+ station's application for the 13th time. The commission is staffed entirely with presidential appointees.

In its statement issued late on Thursday the group underscored that Armenia has denied a broadcast license to the company "despite a European Court of Human Rights judgment that previous denials violated freedom of expression."

In 2008, the European Court of Human Rights issued a judgment holding Armenia in violation of the European Convention on Human Rights for the repeated rejection of the station's license applications. The court held that Armenia's laws regulating the granting

of broadcast licenses do not protect against arbitrary decisions by the licensing authority, and that the denial of a license to A1+ was unlawful.

Shortly after that ruling, the Armenian authorities controversially suspended the licensing process, citing the need to expedite the transition to mandatory digital broadcasting. The latest tender is the first to be held after the suspension term expired last summer.

The Armenian authorities also adopted a new Law on Television and Radio last June amid claims that it does not fully address concerns expressed by civil society and Armenia's international partners.

The HRW reminded that in a letter sent to the president of Armenia then it expressed concern that "the new law would reduce the number of media outlets as well as public access to a variety of information and opinion."

"The new media law reduced the number of television stations able to broadcast in Armenia from 22 to 18, and failed to address longstanding concerns that the law did not ensure pluralism in the selection and appointment of members of the licensing regulatory body," the group said in its latest statement.

"The transition to digital broadcasting was supposed to provide opportunities for greater media pluralism in Armenia," the HRW South Caucasus researcher said. "The government has a long way to go to prove that its deeds match its commitments."

Armenian Parliament Adopts Controversial Foreign-Language School Bill

YEREVAN -- The National Assembly adopted in the final reading on Wednesday a controversial government bill allowing the existence of a limited number of foreign-language schools in Armenia.

The bill involving amendments to two Armenian laws met with fierce resistance from opposition and civic groups as well as prominent public figures after being unveiled by the government in May. Critics believe that it would jeopardize Armenian's constitutionally

guaranteed status as the country's sole official language.

The outcry led the government to water down the proposed amendments before pushing them through parliament in the first reading in June. In particular, the government agreed to restrict to two the number of foreign-language private schools that would be allowed to operate in the country.

The altered bill also stipulates that up to nine foreign-language high

Continued on page 4

The Lausanne Treaty, Theft & Lawsuits: A Matter of Memory, Prejudice and Unjust Enrichment

By Hrayr S. Karagueuzian

The recent lawsuits brought against the Republic of Turkey and two Turkish banks seeking compensation for Armenian properties and lands left behind in the aftermath of the Armenian Genocide reminds us of the 1925-20 attempts of The Armenian refugees to regain their belongings. It was during this period that Mr. Léon Pachalian, Secretary General of the Central Committee of Armenian Refugees in Paris, repeatedly appealed to the League of Nations in Geneva insisting that Turkey's ban on Armenian refugees to return and repossess their confiscated properties in Turkey was a "flagrant violation" of the "letter and the spirit" of Articles 37 to 44 of the 1923 Lausanne Treaty.(1) These articles dealt with the Protection of Minorities who inhabited in Turkey. Article 37 of the Lausanne Treaty states: "Turkey undertakes that the stipulations contained in Articles 38 to 44 shall be recognized as fundamental laws, and that no law, no regulation, nor official action shall conflict or interfere with these stipulations, nor shall any law, regulation, nor official action prevail over them."

Subsequent Articles 38 to 43 explicitly lay out the rights of Non-Muslim Minorities in Turkey: "The Turkish Government undertakes to grant full protection ... to all inhabitants of Turkey without distinction of birth, nationality, language, race or religion... Turkish nationals belonging to non-Moslem minorities will enjoy the same civil and political rights as Moslems. All the inhabitants of Turkey, without distinction of religion, shall be equal before the law." (2)

Pachalian's petition interpreted all inhabitants of Turkey to also include Turkish citizens of Armenian origin who had resided continuously in Turkey till the 1915-21 period but were for a variety of reasons (study abroad, medical reasons, trade, refugees) not in Turkey. The Armenian thesis was that all Turkish citizens, without distinction of religion, shall be equal before the law.

In the last Minorities section (Article 44) of the Lausanne Treaty we read: "Turkey further agrees that any difference of opinion as to questions of law or of fact arising out of these Articles between the Turkish Government and any one of the other Signatory Powers or any other Power, a member of the Council of the League of Nations, shall be held to be a dispute of an international character... The Turkish Government hereby consents that any such dispute shall, if the other party thereto demands, be referred to the Permanent Court of International Justice. The decision of the Permanent Court shall be final..."

Armenians having no sovereign state were neither a member of the "Signatory Powers" of the Lausanne Treaty nor a Member of the League of Nations, therefore the appeal by Pachalian was made to the League and not to the Court of Justice. As expected, the Turkish response was negative. In his letter to the Chairman of the Board of the League of Nations, dated February 25 1928, the Turkish Foreign Minister, Dr. Tévfic Rüstü (Aras) M.D., rejected the Armenian re-



quests. He instead insisted that the Armenians belonged to a "different category", and that they were not "refugees" but "guilty fugitives" who "committed reprehensible acts" and "refused to integrate within the Turkish territory." (1)

The letter then goes on to insist that the "Amnesty and the right to return home were essentially two different issues. Turkey had the right to allow the return for only those who are not inconvenient for Turkey. Those denied reentry will also lose their Turkish citizenship." The letter then further added that the decree of May 23, 1927 strips Turkish citizenship from "Ottoman subjects who during the war of Independence did not participate in the National struggle and were residing outside Turkey during the period July 24, 1923 to May 23, 1927. (2) It appears that the decree of May 1927 (adopted 20 months after Pachalian's first petition to the League in August 1925) was created to produce new rules in order to justify the Government's seizure of Armenian wealth. This was important for Turkey because none of the refugees who requested return to their homes had any criminal records, and were all exempt from Turkish charges such as, "trouble makers", "elements of disorder or revolution." Therefore, a new order of incriminating evidence had to be concocted to legitimize confiscation of the Armenian wealth. This was the non-participation of the Armenians in the Turkish National "struggle." This discriminatory policy directed exclusively against the Armenians violated "the spirit of the amnesty as formulated in the Lausanne Treaty." This is evidenced by the case of the 150 convicted Turkish Moslems who were denied amnesty by the Treaty of Lausanne and were banned from entering Turkey. These convicts had been tried by 1918-19 Turkish Military Tribunals and were condemned to death. Not only the lives of these convicts were spared, but they were also all allowed to keep their citizenship and their properties in Turkey. (1)

Upon receipt of Rüstü's hostile response in 1928, Mr. Pachalian's Committee recruited four internationally recognized jurists with expertise in international law and treaties to specifically study and analyze the legal and moral validity of the Armenian thesis in the interpretation of the Lausanne Treaty. The three experts were Professors of International Law at the University of Paris and Members of the Institute of International Law, Gilbert Gidel, Albert de Lapradelle, and Louis Le Fur, and the fourth expert was

Dr. Andre N. Mandelstam, Professor of International Law at the Petrograd University. All four scholars unanimously confirmed the validity of the Armenian thesis and repudiated the Turkish response as legally invalid. (1)

The League of Nations, "guardian" of the Lausanne treaty, however

produced nothing in the way of helping Armenian refugees to regain their properties and assets in Turkey. As mentioned above, the lack of Armenian statehood prevented the claimants from pursuing their case in the Court of law.

Today 95 years later we hear more forcefully the echoes of Pachalian's petition in US courts. Lawsuits are brought against the Turkish Government to recoup state-sponsored theft of Armenian wealth considered to be the largest state-sponsored theft in human history according to the Turkish historian Ugur Umit Ungur (3). Now however, the claimants face two formidable obstacles, the ultimate clearance from the US Supreme Court and dealing with a recalcitrant Turkish Government mindset.

The question is then "will the US Supreme Court uphold the 9th Circuit's Court of Appeals ruling on the constitu-

Continued on page 4

Pro-Armenian Lawyer Engaged in Defending WikiLeaks Founder



WikiLeaks founder Julian Assange and International law expert Geoffrey Robertson

LONDON -- A former United Nations judge and leading British lawyer who backed the international recognition of the Armenian Genocide in his recent landmark opinion is on the legal team defending the WikiLeaks founder.

International law expert Geoffrey Robertson, the author of the 2009 legal opinion piece "Was There an Armenian Genocide?" has been in the center of the British media's attention in recent days after promoting top whistleblower Julian Assange's release on bail in a London court.

Robertson cut his Australia vacation short to return to London earlier this week to represent the interest of Assange, a 39-year-old Australian national facing sex charges in Sweden.

Assange, whose whistle-blowing WikiLeaks website released thousands of classified documents, including sensitive American diplomatic cables, has been granted bail until January when the court is due to consider his extradition to Swedish authorities.

Assange reportedly thanked all those who have supported his case, and especially his lawyers for "effective and successful work".

Like Assange, Robertson hails from

Australia, which British media view as the main reason for his engagement.

For many years, Robertson has been researching evidence related to the mass killings and deportations of Armenians in Ottoman Turkey at the beginning of last century. At the request of the Armenian community in the UK, he published a legal opinion last year upholding the Armenian case that the massacres amounted to genocide.

More than two dozen world governments, as well as a number of leading international bodies and scholars also recognize the massacres as the first genocide of the 20th century.

In his work in question the recognized expert, in particular, said: "There is no doubt that in 1915 the Ottoman government ordered the deportation of up to 2 million Armenians ... hundreds of thousands died en route from starvation, disease, and armed attack."

In an interview with RFE/RL's Armenian Service last spring Robertson said: "I am a former UN judge, and I've given a clear assessment of the 1915 events. When you look at the evidence it becomes clear that this was genocide. Legally, this fact cannot be called into question."

Discovery Of Ancient Document Reaffirms Long Armenian Connection To Jerusalem

By Arthur Hagopian

Although the Armenian connection with Jerusalem began some two centuries before the advent of Christianity, when the victorious armies of King Tigranes II swept across the land, extending an empire that encompassed much of the known world then, documentary evidence from that period is scant and fragmentary.

The armies had left behind colonies of Armenians whose numbers were constantly replenished and augmented over the years, but few, if any, of the records they must have kept over the years, have survived.

One such exception is a letter from a Byzantine bishop, unearthed recently by leading Armenian scholar, Prof Abraham Terian.

The letter was written in Greek, but it is its Armenian translation that has survived, making it one of the most important discoveries concerning Armenian Jerusalem ever made.

According to Terian, this is "the earliest complete writing from Jerusalem this side of the New Testament."

The internationally acclaimed Terian, a former "Kaghakatz" (native of the Old City of Jerusalem), dates the document to the year AD 335, a little over 30 years after Armenia became the first nation in history to accept Christianity as a state religion.

The letter was penned by Macarius, bishop of Jerusalem, who had been commissioned by Emperor Constantine to oversee the construction of the church of the Holy Sepulcher. And it is in answer to queries by the nascent Armenian Church regarding baptism and the Eucharist.

Terian worked for some years on

studying and researching the letter, the fruits of his labors resulting in a book, "Macarius of Jerusalem, Letter to the Armenians, AD 335?" (2008, 184pp, published jointly by St Vladimir's Seminary Press and St Nersess Armenian Seminary in New York).

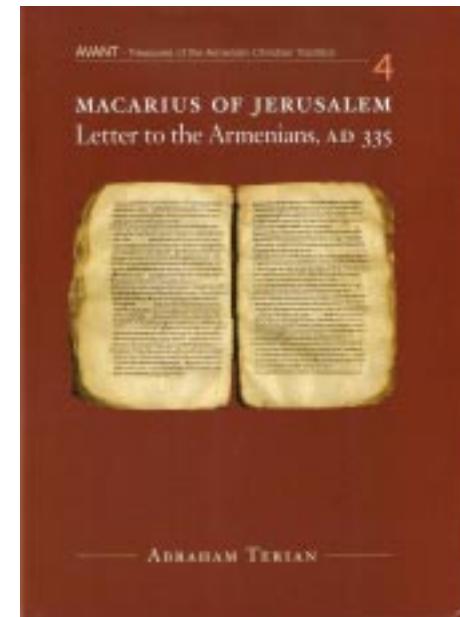
In the book, Terian goes beyond establishing the authorship and date of this earliest full-length document bearing on Armenian history, not just Armenian church history. The book has been enthusiastically received in academia, having acquired a prominent place in the history of liturgical development originating in Jerusalem.

"This is the earliest complete writing from Jerusalem this side of the New Testament, the earliest witness to the liturgy of Baptism and the Eucharist (the two basic sacraments of the Church) whose author and date and the provenance of both sender and recipient(s) are known," Terian says.

The importance of the letter is attested to by the fact that the Armenian text was also translated into Latin and English in the 19th Century, but it was from a defective text, resulting in either misdating or misattributing the document.

Terian's "elegant study" of the letter is accentuated by a verse-by-verse commentary, and helps place the Armenian church "in its earliest relations with Jerusalem, the 'Great Church' and the religious traditions that exercised so dominant an influence on Armenia's development," according to one reviewer. (Prior to the invention of the Armenian alphabet in 406 AD the entire literature of Armenia was written in either Greek or Syriac).

The Armenian translation is in the Classical tradition. Terian includes the



full text alongside an English version.

Macarius, who identifies himself twice in the document, is acutely aware of the noble credentials of the formative Armenian church and acknowledges it with these words: "Indeed you, on your own, have manifested such longing for spiritual rewards, for the very enriching, divine and spiritual treasures, having sent a letter from a distant land, from your regions of the east to the holy city of Jerusalem."

The letter reveals intriguing insights into the practices and rituals of the churches of the East at the time.

Apparently, these churches did not have any regular fonts, but carried out baptisms in any handy vessel, which seems to have amazed Macarius.

Another practice that amazes the bishop is that the priests did not seem to have sufficient "oil of sealing" with which to anoint an infant's entire organs of sense.

Macarius minces no words in cen-

suring strays, those who hold opposite opinions, or who crave glory, citing an unknown bishop called Torg, for his "insolence" and for conferring on himself the "honor for an archbishop which he is not worthy to receive."

He will not tolerate shortcomings and pronounces an anathema on those who are contrary minded.

The letter not only provides some insight into the nature of pre-Nicene Armenian Christianity, but attests as well to the early presence of Armenians in Christian Jerusalem.

"Its intention was to bring the nascent Armenian Church's ritual practices in baptism and Eucharist into line with those practised elsewhere," another reviewer notes.

The letter survives only in Armenian in two documentary collections, one compiled in the early seventh century and re-arranged in 1298; and another in the eighth century and given its current shape in the eleventh when it appears to have undergone some changes, ranging from abridgement to alteration but not to the detriment of the overall structure of the document, the reviewer adds.

For his role in promoting early Armenian literature, Terian has been honored by his Motherland with his election as Fellow of the National Academy of Sciences of the Republic of Armenia. This follows international recognition when five years ago he became the first recipient of the Fulbright Distinguished Chair in the Humanities award by the Fulbright Foundation, the Council for International Exchange of Scholars (CIES) of the US Department of State, and the US-Israel Educational Foundation (US-IEF).



two-day international conference on the Armenian Genocide in Yerevan this week, described the event as "very important".

"This conference has brought scholars from all around the world, from continents, from South America, Australia, Europe, the Middle East, and I think it makes a very important

statement for the Armenian government to be putting on a conference about genocide in a universal sense, about prevention, about consequences and reparation," he said. "It's not just for the Armenians, but for genocides all over the world. It shows that the Armenian republic is engaged deeply in human rights."

ԵՐԱԺԾՏԱԳԵՏ ԳՐԻԳՈՐ ՓԻՏԵՃԵԱՆ ԿԱՐԺԱՆԱՆԱՅ ԵԶԱԿԻ ՄԵԾԱՐԱՆՔՆԵՐՈՒՄ ԵՐԵՒԱՆԻ ՄԵԶ

Խմբավար, ստեղծագործող, մանկավարժ, երաժշտագէտ, քննադատ եւ գիրքերու հեղինակ՝ Գրիգոր Փիտէճեանի երաժշտութեան ճամբով տարած ազգանուէր գործունէութիւնը արդէն իսկ 2007-ին գնահատուելով Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Գարեգին Բ. Ամենայն Հայոց Հայրապետին կողմէ, չնորհուած էր իրեն յատուկ սրբատառ կոնդակ եւ Ս. Ներսէս Շնորհալի բարձր շքանշան:

2008-ի Հոկտեմբերին Համագագային Մշակութային եւ Կրթական Միութեան Կեղրոնական Վարչութեան կողմէ Փիտէճեան պարզեստուած էր Միութեան բարձրագույն պատուոյ նշանով՝ ոսկեաց մետալով:

Նոյն թուականին, «Երեւանի Ազգային Գրադարան»ի ընդհանուր տնօրէն՝ Տիար Դաւիթ Մարգսեանի բարձր տնօրինութեամբ կատարուած յատուկ չնորհաւանդէսով ներկայացնեցան Փիտէճեանի «Հայ Յեղափոխական Երգերուն Տեղը Հայ Երաժշտութեան Պատմութեան մէջ», «Գրիգոր Նարեկացի Շարականագի՞ր» եւ «Անձինք Նորինեալք Շարականը» գիրքերը, ինչպէս նաև «Երգապանակ» նորիրուած Մեծ Եղեռնի Նահատակներու Ցիշատակին խտասալիլը:

Այս ձեռնարկի ընթացքին «Կոմպոզիտորների եւ Երաժշտագէտների Միութիւն»ի նախագահ՝ Տիար Ռոբերթ Ամիրիխանեան յայտարարելէ յետոյ Պրն. Փիտէճեանին Միութեան անդամ ընդունուիլը հրճուագին ծափերու տակ յանձնեց անոր Միութեան անդամակցութեան տետրակն ու քարզը:

Իսկ այս տարի, «Երեւանի Կոմպոզիտական Անուան Պետական Կոնսերվատորիայ»ի ընդհանուր տնօրէն՝ Տիար Սերգէյ սարացեանի բարձր տնօրինութեամբ եւ խմբագրական կազմի տնօրինուէի, երաժշտագիտուէի՝ Տիկին Գոհար Շագոյեանի կազմակերպչական անդուլ աշխատանքներով, Շաբաթ, Հոկտեմբեր 23ին, Արամ Խաչատուրեան Տուն-Թանգարանի դահլիճին մէջ տեղի ունեցաւ յատուկ հանդիսութիւն-համերգ նորիրուած Գրիգոր Փիտէճեանի ծննդեան 75-ամեակնին:

Այս առթիւ, երաժշտագիտուէի Շագոյեան պատրաստած էր հարուստ եւ շքեղ յայտագիր մը, որ այնքան ճարտարօրէն ալ վարեց զայն: Ան հանդիսաւորութեամբ կարդաց տնօրէնին՝ Տիար Սերգէյ Սարացեանին պաշտօնական չնորհաւրագիրը եւ յանձնեց զայն Պրն. Փիտէճեանին:

Յայտագիրը սկսաւ վեհափառ Հօր Փիտէճեանին չնորհած սրբատառ կոնդակին ընթերցումովք մէծ երաժշտաբան, ԵՊԿ դոցենտ՝ Տիար Վալէնթին թովմասեանի կողմէ:

- Գրիգոր Փիտէճեանի գործունէութիւնը հանգամանօրէն եւ համապարփակ կերպով ներկայացնեց երաժշտագէտ Տիկ. Գոհար Շագոյեան, որ իր խօսքի վերջաւորութեան խօսափողին հարակեց Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Գարեգին Բ. Ամենայն Հայոց Հայրապետին ներկայացուցիչը՝ Բարձր. Տ. Տաթեւ Արք. Սարգիս Արք. Սարգիս Արքան, որ միաժամանակ վաղեմի ընկերը եղած էր Փիտէճեանին:

Փոխանցելէ ետք վեհափառ հօր ուրախութիւնը, չնորհաւրանքներն ու օրհնութիւնները, սրբա-



Փիտէճեան խօսքի պահուն

զան Հայրը, իր անձնական յուշերով եւ անեղուսներով արտայացնեց իր ալ անհուն ուրախութիւնն ու խրախուսանքը:

- Փիտէճեանի խմբերգային արուեստի մասին հիացումով խօսեցաւ իմբավար եւ ԵՊԿ դասախու Տիկ. Կարինէ Բրուտեան:

- Բեմ հրաւիրուեցաւ կոնսերվատորիայի ուսանողներէ բաղկացած «Գուսան» երգչախումբը, իր նոր շրջանաւարտ եղած խոստումնալից իմբավար՝ Տիար Ռաֆիկ Միքայէլեանով, որ այլ երկերու շարքին կատարեց Փիտէճեանի գործերէն «Նորահրաշ պահաւոր»ը, «Դերիկօ»-ն եւ «Ալի Վասպուրական...»ը, որուն մէն երգը հիւրաբար կատարեց Արմէն Բաղլեան:

- Կոնսերվատորիայի աւարտական, յայտնի մեներգիչ Արմէն Բաղլեան (թէնոր), դափը ձեռին կատարեց Փիտէճեանի սիրած ժողովրդական երգերու շարք մը:

- Գէորգ Վ. Սարաջեանի «Եքսպրոմտ»-ը կատարեց լարային գործիքներու կամերային անսամբլի ամբիոնի դասախու, ղեկավար Ալիսա Արզումանեանի եռեակը (Ռազմիկ Ցովհաննիսեան-ջութակ, Միքայէլ Նաւասարդեան - թաւշութակ- Սեղա Հայրապետեան-դաշնակ-:

- Խօսափողին հրաւիրուեցաւ «Կոմպոզիտորների եւ Երաժշտագէտների Միութիւն»ի նախագահ, մէծ կոմպոզիտոր՝ Տիար Ռոբերթ Ամիրիխանեան, որ բարձր գնահատելով Փիտէճեանի ստեղծագործական եւ ծառայական ոգին հիացում յայտնեց անոր նկարագրային ազնութեանը մասին:

- Կոնսերվատորիան աւարտած, խտասալիկներու հեղինակ, յայտնի մեներգիչ (թէնոր) Գէորգ Հաճեան, դաշնակահարուէի Մարգրիտ Սարգսեանի (կոնսերվատորիայի դասախու) ընկերացութեամբ երգեց երեք երգ:

- Խօսելու հրաւիրուեցաւ մէծ երաժշտագէտ, ԵՊԿ դոցենտ՝ Տիար Մհեր Նավոյեան, որ վեր առնելով Փիտէճեանի երաժշտագիտական գործերը դասեց զինք արդի երաժշտագիտութեան պատմութիւն կերտողներու եւ զայն զարգացնողներու՝ Քրիստոփոր Կուչնարեանի, Ռոբերթ Աթայէնանի, Նիկողոս Թահականի, Մհեր Նավոյեանի, Գոհար Շագոյեանի... շարքին, Նիկողոս Թահականի միջեւ, որպէս սփիւռքահայր լաւագոյն երաժշտագէտ:

- Լարային գործիքների կամերային անսամբլի ամբիոնի դասախուների «Քնար» քառեակ եւ հնգեակը (Անահիտ Լավշեան-



«Գուսան» երգչախումբը, մակարդակ Միհայլեան եւ թեմուր Ա. Բաղալեան ելոյթի պահուն

առաջին ջութակ-, Շուշան Դանիէլեան-ջութ-, Աննա Մանուկեան-երկրորդ ջութակ, Անահիտ Պետրոսեան-թալաջութակ- եւ Սվետլանա Սարեան-դաշնամուրը՝ կատարեց Փիտէճեանի «Բաց Մեզ Տէր...»ն, ու է. Ցովհաննիսեանի «Կվինտետ 4րդ մաս»ը:

- Կոմիտասի Անուան Պետական Կոնսերվատորիայի «Երաժշտական Հայաստան» երաժշտական հարաբեկան կատարեցին կողմը եւ մաղթեց բեղուն գործունէութիւն եւ քաջ առողջութիւն կարենալ 85-ամեակը եւս այսպիսի ուրախութեամբ եւ շքեղութեամբ նշել:

- Երիտասարդ եւ շնորհալի մեներգուէի Սիւզի Մելքոնեան (սօբրանո), որ Հայաստանի երաժշտական երկնակամարին վրայ շողացող օբերային նոր աստղ մը դարձած է ինքինք հաստատելով որպէս համոզիչ Արմէն Տիգրաննեան-նի Անուշը եւ Փիթը Չափովսկիի Ծնէկինը, դաշնակահարուէի Եղիշեան կատարեցին անդամնեան կատարեց Արմէն Բաղլեան:

- Բեմ հրաւիրուեցաւ կոնսերվատորիայի աւարտական, յայտնի մեներգիչ Արմէն Բաղլեան (թէնոր), դափը ձեռին կատարեց Փիտէճեանի ծննդեան 75-ամեակին եւ գործունէութեան 50-ամեակին, պաշտօնապէս օրինակ մը յանձնեց Պրն. Փիտէճեանին, ինչպէս նաեւ ներկաներուն:

- Բեմ հրաւիրուեցաւ կոնսերվատորիայի ֆոլքլորագիտութեան բաժնի անօրէնութիւնամբարին վրայ շողացող օբերային նոր աստղ մը դարձած է ինքինք համոզիչ Արմէն Տիգրաննեան-նի Անուշը եւ Փիթը Չափովսկիի Ծնէկինը, դաշնակահարուէի Եղիշեան կատարեցին անդամնեան կատարեց Արմէն Բաղլեան:

- Երիտասարդ եւ շնորհալի մեներգուէի Սիւզի Մելքոնեան (սօբրանո), որ Հայաստանի երաժշտական հարաբեկան կատարեցին կողմը եւ մաղթեց բեղուն գործունէութիւն եւ քաջ առողջութիւն կարենալ 85-ամեակը եւս այսպիսի ուրախութեամբ եւ շքեղութեամբ նշել:

Տարբ էջ 17

**A.G.B.U. - A.Y.A
GLENDALE - PASADENA
CHAPTER**

New Year's Eve Gala

Friday, December 31st @ 7:30pm

Catering by "La Fogata"

**Entertainment: DJ Extreme Sounds
"Stepan"**

Surprises

RSVP: 626-794-7942

A.G.B.U. PASADENA CENTER

2495 East Mountain St. Pasadena, CA

**TICKETS: ADULTS - \$100.-
Drinks Included**

CHILDREN 4 -12 years old - \$60.-

WALLPAPER ORIGINALS.COM

ՎԱԻՆԱՆՄԱՆ 80 ԱՄԵՐԿ

**Տ. Տ. ԳԵՂՐԳ Ե. ՍՈՒՐԵՆԵԱՆՑ ԹԻՖԼԻՍԵՑԻ ՎՇՏԱԼԻ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ
(1847-1930)**

ԴՈԿՏ. ԶԱԻԿՆ Ա. ՔՀՆՅ.
ԱՐՁՈՒՄԱՆԵԱՆ



Կախացումը՝ եօթ տասնամեակներ
ետք:

Այդ բոլոր աշխարհացունց
դէպքերու ընթացքին Գէորգ Կա-
թողիկոս կարողացաւ իմաստու-
թեամբ, հեռատեսութեամբ եւ խո-
հականութեամբ կրել իր ծանր
լուծը եւ պատախանաստու պաշտօ-
նը նորակազմ Գերագոյն Հոգեւոր
Խորհուրդի գործակցութեամբ, երբ
արդէն Պոլոցքնիան զադրած էր
Հայ Եկեղեցւոյ Կանոնադրութիւնը
ըլլալէ Ռուսական Կայսրութեան
անկումէն ետք: Գէորգ Կաթողիկոս
կարողացած էր տուեալ դժուարին
պայմաններուն մէջ Մայր Աթոռի
համար Նոր Կանոնադրութիւն մը
խմբագրել ու հաստատել 1925
թուին որ մինչեւ այսօր հիմնակա-
նին մէջ ի զօրու կը մնայ: Զեռնադ-
րեց քսանէ աւելի եպիսկոպոսներ,
Արմաշու ընծացեալներէն ու Մայր
Աթոռի ընտրեալներէն, հաստատ
եւ առողջ կապ պահելով Հայրենի-
քի եւ արտասահմանի հոգեւոր եւ
ազգային կեանքին ներս, քաղաքա-
կան գետնի վրայ Ազգային Պատ-
ուիրակութիւնը հաստատելով Եւ-
րոպայի մէջ՝ նախագահութեամբ
Պօղոս Նուպար Փաշալի, ու վերջա-
պէս քսանական թուականներուն
իր յատուկ կոնդակներով, անվե-
հեր, բարեփոխութիւններ մտցնե-
լով Հայ Եկեղեցւոյ կառուցին մէջ:

Հարկ է այստեղ լիշել դէպք մը
որ կը ցոլացնէ Գէորգ Հայրապետի
կորովն ու նուիրումը Մայր Աթո-
ռին նկատմամբ, երբ 1920 թուին
թուրքեր մօտեցած էին էջմիածնի
եւ թշնանօթներու ցնցումէն Մայր
Տաճարի պատուհաններու ապակի-
ները կը փշրուէին, ինչպէս նաեւ
մայրավանքի գանձերն ու ձեռա-
գիր մատեանները ապահովութեան
համար Մուկուտա կը փոխադրուէ-
ին: Հայկական բանակի գօրավար-
ներ եկան առաջարկելու Կաթողի-
կոսին որ թողու էջմիածնը եւ
ապաստանի Սեւանաց կղզին: Այդ
վճռական օրերուն ան ըսած է իր
շուրջիններուն, «դուք կարող էք
գնալ ուր որ կամենաք, բայց Հայ-
րապետը պէտք է մնայ իր Աթոռին
վրայ, եւ եթէ հարկ լինի՝ մեռնի իր
Աթոռին առաջ»:

ԹԵՇՎԱԿԱՆ ԿԱՌՈՒՋՆԵՐ ԵՎ
ՏԱՆԱ ԿԻԼԻԿԻՒՄ ԱՔՈՆԸ

Գէորգ Կաթողիկոսի տնօրինութեամբ քայլքայուած Կիլիկիոյ Աթոռը վերականգնեցաւ շնորհիւ Երուսաղէմի Հայոց Պատրիարք Եղիշէ Արքեպոս. Դուրեկանի եւ միաբանութեան հաճութեան: Կաթողիկոսը իր ուղղակի յարաբերութեան ընթացքին Կիլիկիոյ Տ.Տ. Սահակ Բյաղայեան Կաթողիկոսին հետ, որ այլեւս չէր կրնար վերադառնար Կիլիկիա, քաջալերեց զինք եւ իր խնդրանքներուն ընթացք տուած Երուսաղէմի Առաքելական Աթոռին միջոցաւ: Արդիւնքն այն եղաւ որ Երուսաղէմապատկան տեսչութիւնները՝ Դամասկոսի, Անտիոքի Լաւողիկէի եւ Պէյրութի, անցան Սահակ Կաթողիկոսի տեսչութեան ներքեւ եւ հետզհետէ Կաթողիկոսութեան թեմերը կազմեցին: Ալղբախտորոշ եւ պատմական փոխանցումը, այն ատեն արձանագրուած որպէս «առժամեայ», Կիլիկեան Աթոռը կը պարտի նախ Եղիշէ Դուրեկան Պատրիարքին եւ Երուսաղէմի Միաբանութեան, եւ պատգէորդ ե Կաթողիկոսի իմաստուն միջնորդութեան: Կատարուածը անտարակոյս Հայ Եկեղեցւոյ ընդհանուր շահերուն նկատմամբ կը մնաց գնահատելի եւ անհրաժեշտ՝ պատիւ բերելով Երուսաղէմի Առաքելական Աթոռին եւ Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսին:

Դարակազմիկ Յոթելեաններ
թեմերու հաստատման մէջ
Գէորգ Հայրապետն էր որ 1927
թուի յատուկ կոնդակով հաստա-
տեց Ամերիկայի Արեւմտեան թեմը
որուն անդրանիկ Առաջնորդը եղաւ
Գարեգին Արքեպս. Խաչատուրեան
իսկ Յոթելինական տարեդարձնե-
րու առիթով միացեալ կոնդակով
մը 1912 տարին հոչակեց հայ
Գիրերու Գիւտի 1500-ամեակը եւ
Հայ Տպագրութեան՝ «Ուրբաթա-
գիրք»ի 400 ամեակը: Երկու հա-
մաբնոյթ գիւտերը Հայրապետը
յարմար տեսած էր միացնել, հակա-
ռակ անոր որ Գիրերու Գիւտը
պէտք է տօնուէր վեց կամ ութ
տարի առաջ, արուած ըլլալուկ
Գիրերու Գիւտին ընդունուած
թուականը՝ 404-406: Զոյլ յոթելի-
անները եղան համազգային արտա-
յացութիւնը հայ ժողովուրդին,
որովհետեւ անոնք կը վերաբերէին

Հայ մտքի լուսաւորութեան եւ
տաղանդի բազմադարեան կեան-
քին:

Բարեկարգչական Կոնդակներ
Գէորգ Ե Կաթողիկոսի Բարեկարգչական Կոնդակները Հայրապետի անմիջական տնօրինութեամբ յղուցան Հայ Եկեղեցւոց թեմերուն, առնելի ետք նուիրապետական աթոռներու թելադրանքը: 1922 թուի Կոնդակներէն մին կ'արտօնէր այրիացեալ քահանաներու կրկնամուսնութիւնը, եւ ուրիշ մը՝ հայ Եկեղեցւոց մէջ երգեհոնի գործածութիւնը՝ պաշտամունքի ընթացքին: Գէորգ Հայրապետի հայեցողութեամբ քահանաներու կրկնամուսնութիւնը կը հիմնուէր հայ Եկեղեցւոյ հոգեւոր դասուն կրած ահոելի կոտորածին վրայ, եզրակացնելով որ, «Զայս ըստ ամենայնի պատշաճեալս հոգեւոր պիտոյից ժամանակի էր», այսինքն, քահանաներ իրենց հօտին հետ կոտորածի ենթարկուելով կորմնցուցած էին նաեւ իրենց երեցկինները, որու հետեւանքով Հայրապետը »պատշաճ կը գտնէր հոգեւոր պէտքերու մատակարարութին համար տալ այդ արտօնութիւնը«: Նոյն Կոնդակով Հայրապետը կ'արտօնէր այր եւ կնոջ ամուսնութեան կապին մերձեցումը զայն իջեցնելով մինչեւ 5-րդ արենակցութիւն եւ արտօնելով անոնց պասկի օրհնութիւնը, հաւանաբար նոյն նկատումներով: Առ այսօր մինչեւ հինգ պորտ արենակից զուգեր կրնան պատկուիլ Հայց. Եկեղեցւոց մէջ: Զորմնէ որ արտօնելի չէ, այսինքն առաջին զարձիկներու միջեւ եղած կամ ըլլալիք ամուսնութիւնը:

Առաջին Ապրիլ 24-ի
Յիշատակումը եւ
Նոր Տօնարի Դրութիւնը

Հայկական Յեղասպանութեան հինգերորդ տարեկիցին, 1920 Ապրիլ 24-ին, առաջին անգամ ըլլալով Գէորգ Ե Հայրապետի տնօրինութեամբ էջմիածնի Մայր Տաճարին մէջ եւ համայն Հայաստանեաց Եկեղեցիներուն մէջ հոգեհանգստեան յատուկ պաշտամունք կը հաստատուէր որպէս տարեկան յիշատակութիւն։ Այդ թուականէն սկսեալ ամէն տարի Եկեղեցական օրացոյցին կ'անցնէր այդ օրը որպէս յարգանքի եւ յիշատակի օր։ Իսկ Հայրապետական 1923 թուի կոնդակով կը հաստատուէր Նոր Տոմարի դրութիւնը հայ Եկեղեցւոյ տօնացոյցէն ներս, ծանօթ որպէս Գրիգորեան Տոմար։ Այդ ձեւով արեւմտեան Եկեղեցիներու դրութիւնը որդեգրած ըլլալով՝ միօրինակութիւն եւ արտաքին աշխարհի հետ համընթաց քայլ պահելու անհրաժեշտութիւնն էր որ նկատի կ'առնուէր։ Այս բոլորը կը ցոլացնէին բարեկարգիչ Հայրապետի կորովն ու յառաջադէմ տնօրինութիւնները Հայ Եկեղեցւոյ կառոյցէն ներս, երբ Ուղղափառ Եկեղեցիներ, (Ռուս, Վրացի եւ Յուն), երբէք համաձայն չեղան նման յանկարծակի փոփոխութեան մը ու մնացին Հին Տոմարի դրութեան ներքեւ մինչեւ այսօր։ Հայ Եկեղեցին յատնապէս օգուտ քաղեց նոր դրութեամբ տօնակատարելու Եկեղեցական տօնները արեւմտեան Եկեղեցիներուն հետ համընթաց, առանց

ՀԱՅ ԼԵԶՈՒԻ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՄԻԱՍՆՈՒԹԵԱՆ ՇԱՐՅԸ

ՀԱՅԿ ՆԱԳԳԱՇԵԱՆ

Հնդհանուր մտահոգութեան եւ զրաւոր ու բերանացի արտայալութեան նիւթ եղած է հայ լեզուին ու գրականութեան միասնութեան հարցը: Այսինչ չէ այս մտահոգութիւնը, քանի որ, նոյն հայերէն լեզուին երկու տարբեր՝ արեւելահայերէն եւ արեւելահայերէն բարբառներով կը խօսինք ու կը գրենք: Այս մասին կարծիք ու տեսակիտ արտայալուն է առաջ պէտք է քննել, թէ ո՞ւր եւ ինչո՞ւ յառաջացած է այս երեւոյթը:

Վեց-եօթ դար պետականութենէ եւ ազգայն կեդրոնական իշխանութենէ գուրկ հայ ժողովուրդը իր լեզուով ու մշակոյթով վերապարծ է երկու գլխաւոր առանցքի շուրջ՝ Պոլիս եւ Թիֆլիս: Ոչ իր սեփական հայրենիքին մէջ, այլ օտար երկինքի տակ: Տարօրինակ եւ անքնական վիճակ մը, որ հայրենագուրկ հայութեան ճակատագիրը եղած է, Պոլիսը ըլլալով արեւմտահայութեան եւ արեւմտահայերէնին մշակոյթին մէջ, այլ օտար երկինքի տակ: Տարօրինակ եւ անքնական վիճակ մը, որ հայրենագուրկ հայութեան ճակատագիրը եղած է, Պոլիսը ըլլալով արեւմտահայութեան եւ արեւմտահայերէնին, բայց ո՞չ երեւանը, ժողովուրդը մը՝ որ հայրենագուրկ հայութիւն իր ազգային ինքնութիւնը եւ մշակոյթը պահպանած է օտար ափերու վրայ: Ճակատագիր եւ լատկութիւն մը՝ որ հայ ժողովուրդինը եղած է:

Մտահոգութիւն եւ բաղձանք կայ նաեւ հայ գրականութեան միասնութեան մասին: Հստ ինծի այդ միասնականութիւնը, լայն առումով, կայ արդէն, քանի որ, արեւելահայերէնով կամ արեւմտահայերէնով գրուած գրականութիւնը մէկ է իբրև հայ գրականութիւն: Բայց այդ միասնականութիւն ըստածը եթէ կը ժիստ հայերէն երկու բարբառներով մշակուած գրականութեան մէկութիւնը՝ ատիկա ճիշդ տեսակէտ չէ, քանի որ, Պոլսէն ժառանգուած արեւմտահայերէնը պիտի գոյատեւն իբրև պարտադրաբար երկինքի կուածներուն լեզուին երկու հատուածներուն լեզուին:

Ները, որոնք իրարմէ փոխառութիւններ ընելով կրնան ճոխացնել իրենց արտայալութեան կարողութիւնը: Ինչ որ անհրաժեշտ է որ ըլլայ, երկու բարբառներուն ուղղագրական միասնութիւնը՝ նոյնութիւնը ապահովելն է, ինչ որ իրագործելի է, եթէ լայնախոհութիւն ցուցաբերուի երկուաւելք:

Յաճախ լսուած ուրիշ ցաւալի տեսակէտ մըն է նաեւ, որ մենք մշակութային ազգ չենք: Հիմնովին սխալ այս տեսակէտը արտայալովները կամ գրողի ու գրականագէտի պատմուածանով պիտուած տպէտներ են, կամ ուշագրաւ ըլլալու բարդութիւն տառապաղ ախտաւորներ՝ չտեսնելու համար մեծութիւնը Յակոբ Պարոնեանին, երուանդ Օտեանին, Զօհրապին եւ Արփիարեանին, Մեծարենցին ու Դանիէլ Վարուժանին, եւ զեռ, արեւելահայերէնին, բայց աշխարհի թուածաննին, իսական իշխանին, իսահակեանին, Զարենցին, Շիրազին, Պարույր Սեւակին, Ռաֆֆիին, Դերենիկ Դեմիրճեանին, Ստեփան Զօրեանին, Գուրգէն Մահարիին եւ այլոց, զանց ընելով ապրողները՝ թիւրմացութեան եւ դերազացութեան տեղի չտալու համար:

Մեզի պակսողը արտադրուած գրականութեան առեւտրականացումն է, շուկայ ճարելլը, հրատարակչական հիմնակրները, որոնք գրողները պիտի քաջալերէն նախ եւ առաջ անոնց հեղինակի իրաւունքը վճարելով եւ ապա՝ հրատարակուած գիրքերուն վաճառքը կազմերպելով: Անկարելի բանի մասին չէ որ կը խօսինք: Տակաւին չէ մոռցուած ինորհրդային Հայաստանի մէջ հայ գրականութեան աննախնթաց ծաղկումը, երբ գիրքը կոպեներով, կամ քանի մը ուուրլով կը վաճառուէր եւ տասնեակ հազարներու տպաքանակով հրատարակուած գիրքերը շուտով ապառելով, անոնց լաւագոյնները մեւ շուկայի ապրանք կ'ըլլացին՝ գուցէ աշխարհի միակը ըլլալով:

Ուրեմն, «Մշակութային ազգ» եղեր ենք եւ դամենալ կրնանք ըլլալ, եթէ պայմանները սետդուին:

ՇԱՐՅԱՆ ՆԱԹԱԼԻ ԱՆՎԵՐԵՐ ԳԱՂԱՓԱՐԱԽՈՒ ԵՒ ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՈՐԾԻՉ 1884-1983

Շահան Նաթալի՝ անվեհեր գաղափարախու եւ ազգային գործիչի նուիրուած երեկոն՝ հայերէն եւ անգլերէն նկարազարդ դասախոսութիւնը, լուսաբանութիւնը Ամերիկական Մատնաշարժումներու Լեզուով ձեռնարկը տեղի ունեցաւ կրակի, Դեկտեմբեր 12ին, կսօրէ յետոյ ժամը 4:00ին, Առաջնորդարանի Արմէն եւ կորիա Համբար Դահլիճին մէջ:

Հանրածանօթ հայ մտաւորական, հեղինակ, խմբագիր, լրագրող, հւետոր եւ ազգային իրաւունքներու պաշտպան՝ Շահան Նաթալիի (աւագանի անունով Յակոբ Տէր Յակոբեան) կեանքին եւ գործունէութեան մօտէն ծանօթ՝ իր դուստրը, Սիլվա Նաթալի Մանուկեան դասախոսեց ի յարգանս իր հօր՝ ծննդեան 126րդ տարեդարձին առթիւ:

Աւելի քան վեց տասնամեակներու ընթացքին, Շահան Նաթալի գրեց՝ հրատարակեց բազում հայտառ թերթեր ու գիրքեր, ճամբորդեց դէպի համար հայրենիք եւ այցելեց ափիւուքատարած հայ գաղութիւնը: Շահան Նաթալիի գրական վաստակը կը միաւորէ իր սերը, նուիրումն ու հպարտութիւնը հանդէպ հայ:



մշակոյթին, լեզուին եւ գրականութեան, ինչպէս նաեւ հիացումն ու յարգանքը աշխարհի լեզուներու եւ մտալիքն առեղծագործութիւններու նկատմամբ:

Սոյն ձեռնարկը կազմակերպուած էր Առաջնորդարանի Հայ Արհեստավարժներու Միութեան կողմէ, որուն Ատենապետն է Տիար Խաչիկ Մանուկեան:

Բանախոսութեան աւարտին տեղի ունեցաւ հարց ու պատասխանի պահ մը, որուն յաջորդեց հիւրասիրութիւն:



Bob Hope Airport

GENERAL CONTRACTOR PREQUALIFICATION & SUBCONTRACTOR NETWORKING SESSION

Project No. E10-35

Regional Intermodal Transportation Center (RITC)

(Federally funded, federal guidelines apply)

Project Type & Description:

New Construction – Intermodal Transportation Center, Parking Structure, Elevated Walkway
(Estimated Project Cost: \$130M)

Meeting Date & Time:

JANUARY 7, 2011 – 10:00 A.M.

Location:

Holiday Inn-Burbank Media Center

150 E. Angelino Ave., Burbank, CA 91502

Visit Website:

www.bobhopeairport.com

Hyperlink:

Business Opportunities

(General Contractor Prequalification packages now available online)

Զեր Ծանուցումները Վստահեցէր
«Մասիս» Շաբարաթերին

T: (626) 797-7680 F: (626) 797-6863

massis2@earthlink.net

massispost.com

daily news updates

ԱՐԵՒՄՏԱՅՅՈՒԹԵԱՆ ՎԻճԱԿԸ ԸՆՏ ՕՍԱՆԵԱՆ ՍՈՒԼԹԱՆԻԱԿԱՆ ՀՐՈՎԱՐՏԱԿՆԵՐԻ

Ծարութակուածէջ 6-ԷՃ

զհրաման դնել զիակիդ, յետ ժԼ
ամի (1598թ.) ապա Կոստանդինու-
պոլիս եւ այլ բազում քաղաքք
մնացին զտակով»:

Երեմիա Քիոմըութեանը իր
օրագրութեան մէջ նշում է. «Իսկ
յայզուցն մունետիկ աղաղակեալ
յամենայն քաղաքու՝ եասաղ արա-
րին զփակելոս քրիստոնէից զխայտ
եւ զկապուտն զի բնաւ մի երեւես-
ցի: Եւ ի մեծամեծաց մինչեւ ցփո-
քունս եղին զտակ ի գլուխս եւ
դալփաղ եւ զհանդերձս ի վատ եւ
ի տգեղ ամենեւիմբ»:

Յետապայ դարերու եւս ար-
գելուած է եղել ազգային տարապի
ազատ կրումը. այդ է վկայում ԺՀ.
դարի թուրք պատմագիր Վասրֆը:
Նա իր տարգերութեան մէջ 1757
թ. դէպքերը շարադրելիս, «ռայա-
ների հագուստի կանոնի» տակ
նշում է յոցն, հայ եւ հրեայ հա-
մացնքների սահմանափակմանը վե-
րաբերող սուլլիթանական հրամա-
նագրի մասին: Տարօրինակ է, որ
ժամանակակից թուրք պատմաբան
եւ ուղղակի տարապի ինդրում
գոյութիւն ունեցող այդ խտրակա-
նութիւնը փորձում է մէկնաբանել:

տնւշիրւալ զիրժաւահ, սսվաբառու տնտեսական դժուարութիւնների հողի վրայ: Մինչդեռ փաստերը ցոյց են տալիս, որ խարականութիւն է եղել կենցաղային ամենապարզ հարցերում եւս: Օրինակ, միջնադարեան կանոններից մէկում կարդում ենք. (բաղնիքում) միեւնոյն սրբիչը քրիստոնեային եւ մահմետականին տալը արգելուած է: Քրիստոնեաններին տրուող սրբիչները պէտք է նշանով առանձնացուած լինեն: Վարասպիրները միեւնոյն ածելիով չեն կարող մահմետականի եւ քրիստոնեայի գլուխը ածիկել»: Մի խօսքով, շարիաթի դրութները չէին կարող հաւասարութիւն գնել մահմետականի եւ ոչ մահմետականի միջեւ: Զնայած քրիստոնեան էլ միեւնոյն պէտութեան հպատակն էր, բայց նա միշտ պիտի ենթարկուէր ու հարկատու լինէր մահմետականին:

Արեւմտեան Հայաստանում
մանկաժողովի (գեւշիրմէ) կիրառ-
ման քաղաքականութիւնը եւս կա-
տարեալ մի պատուհաս էր հայ
ժողովրդի համար։ Արեւմտեան Հա-
յաստանի նահանգներում մանկա-
ժողովը սկսել է կիրառուել 1519
թ։ Այդ մասին Անանուն Սեբաս-
տացին իր ժամանակագրութեան
մէջ նշում է հետեւեալը. «ի թուին
ԶԿԸ (1519) բարկութիւնն Աստծոյ
սաստկացաւ եւ սուլթան Սելիմն
տղայ ժողովեց իր քրիստոնէից»։
Վկայութիւն կայ նաեւ այս մասին,
որ հայերից մանկահաւաք կատար-
ուել է գեռեւս 1464 թ։ Մի ձեռա-
գիր լիշտակարանում աստուած է
հետեւեալը. «... Իսկ անօրէն ար-
քայն տաճկաց ժողովեաց զքրիստո-
նէից մանկումն եւ եբեր Հստամբօլ,
իսկ Եպիսկոպոսն եկեալ ի հետ
մանկացն եւ եբեր զթուղթ ազա-
տութեան հայոց, իսկ անօրէն ար-
քայն ոչինչն համարեցաւ զթուղթն»։

Քայլութեան ամարացած վորություն».
Մանկաժողովին վերաբերող
պատժագիտական եւ յատկապէս վա-
ւերագրային նիւթերը Ստամբուլի
արխինսերից հաւաքել եւ երկու
հատորով հրատարակել է թուրք
պատժաբան ի Ուզունչարշըլըն:
Հրապարակուած հրովարտակներից
իմանում ենք, որ մանկաժողովը
տեղի է ունեցել իւրաքանչիւր եր-
կու կամ հինգ տարին մէկ անգամ:
Մանկաժողով պաշտօնին նշանակ-

ուած վերակացուն սուլթանական ֆերմանը ձեռքին շըջում էր իրենց յատկացուած կաղիութիւններում եւ հաւաքագրում ութից քսան տարեկան ֆիզիքապէս առողջ եւ ամրակազմ քրիստոնեայ տղաներին: Այնուհետեւ պահակների հսկողութեան ներքոյ տղաներին բերում էին Ստամբուլ եւ յատուկ գրանցման դաֆթարներով ներկայացնում ենիշերինների աղացին: Այստեղ փոխելով նրանց հագուստները, հազցնում էին դեղին գոյնի դոլամա, իսկ վրացից էլ կարմիր աքա: Մանկաժողովի ենթարկուած իւրաքանչիւր խմբին, Ստամբուլ համելուց յետոյ, տրւում էր երկու-երեք օր հանգիստ: Այնուհետեւ փոխում էին նրանց անունները, կատարում մահմետական հաւատը ընդունելու երգման արարողութիւն եւ ապա ենթարկում թլիքաժման: Պարզուում է, որ մանկաժողովի ենթարկուած տղաների հագուստն ու ճանապարհածախար, «կուլ ակչեսի» (Ստրուկի ակչէ) անուան տակ, գանձել են նրանց բնակավայրերից, 80 կամ 100 ակչէի սահմաններում: Փաստերը վկայում են, որ այս գումարը ժէ դարրում համել է մինչեւ 600 ակչէի:

Վերոյիշեալ արարողութիւնից
յետոյ յատուկ զօրանոցավին պայ-
մաններում տղաներին դաստիա-
րակում էին մոլեռանդ մուսուլմա-
նական ոգով եւ դարձնում ենիչե-
րի: Մանկաժողովին վերաբերող
հրովարտակներից տեղեկանում ենք
նաեւ, որ զինուորական ծառայու-
թեան փոխարքէն յաճախ տղաներին
որպէս ծրի աշխատուժ աշխատաց-
րել են նաև աշխատանքում, ան-
տառներում, շինարարութեան վրայ
եւ այլուր: Իսկ գեղեցիկ, վայելչա-
կազմ տղաներին օգտագործեն են
պարատական զանազան աշխատանք-
ներում:

Մանկաժողովի ընթացքում
երեխաներին ծնողներից բաժանե-
լու տիսուր պատկերը, որ գուզակց-
ւում էր թուրք պաշտօնեաների
գործադրած վայրագութիւններով,
մի կատարեալ ողեքրդութիւն էր։
Ծանր գրկանքներից եւ յատկապէս
հաւատափոխութիւնից խոյս տա-
լու նպատակով յաճախ տղաները
փորձել են փախուստ տալ կամ էլ
ծնողները կաշառքի ուժով ամէն
կերպ ձգտել են ազատել իրենց
երեխաներին այդ չարաբաստիկ
աղէտից։ Այսուհանդերձ այդպիսի-
էն է կազմակերպութիւնը այս պահի-

Ների Նկատմամբ ը ձեռնարկուել են կտրուկ միջոցներ եւ յայտնաբերուածներին կրկին վերադարձրել են ենիշերների աղային։ Այս մասին Կեսարիոյ պէտին ուղղուած սուլթանական հրովարտակներից մէկում ասուած է. «Արդ, հրամայում եմ, երբ իմ բարձր ֆերմանը տեղ հասնի, հետամուտ եղիր այս գործին եւ իմ բարձր հրամանով դեւշիրմէի ենթարկուած այն տղաներին, որոնք փախուստի դիմելով հաւատափոխ են եղել, հաւաքիր, անունները զրելով դափթար կագծիր եւ վստահելի անձանց հետ ուղարկիր Ստամբուլ։ Նրանց հսկող

ուղարկիր օտարականությունը. Երացի Կառլ
անձանց կարգադրիր, որ ճանա-
պարհին խիստ ուշադրիր լինեն»:
Ի. Ուզունչարշըլըն ընդու-
նում է, որ պալքանեան ժողո-
վուրդներից բացի հայերն ու վրա-
ցիները եւս ենթարկուել են ման-
կաժողովի: Նոյնիսկ բերում է մի
քանի օրինակներ, որտեղ ցոյց է
տրւում, թէ դեւշիրմէի ենթարկ-
ուած հայ պատանիները յետագա-
յում համել են բարձր պաշտօնե-

իի: Պարզուած է, որ ԺԶ. դարի հանրայաց ճարտարպետ Կօջա Սինանը նոյնպէս ղեւշիրմէով հաւաքագրուած երեխաներից է: «Հանրայաց ճարտարապետ Սինանը, գրում է ի. Ուզունչարշլըն, - սուլթան Սելիմ Աչեղի ժամանակ կեսարիայից առաջին անգամ մանկաժողովի ենթարկուած երեխաներից էր»: Սակայն ի. Ուզունչարշլըն ճարտարապետ Սինանի մասին խօսելիս ստոյգ չի նշում նրա ազգութիւնը: Փաստերը ապացուցում են, որ Սինանը ազգութեամբ եղել է հայ: Այդ հաստատուած է Թուրքիայի նախարարների խորհրդի արխիւում պահուող մի վաւերագրից: Այս վաւերագրի հիման վրայ Բարս Թուղլաջըն (Բարսեղ Թուղլաջեանը) նշում է հետեւեալը. «Կոջա Սինանը, որ ԺԶ. դարում օսմանեան ճարտարապետական արուեստի զարգացման գործում իր խոր ազդեցութիւնն է ունեցել, ծագումով եղել է հայ»:

Եաւուզ էրջանը, աղասաղելով
փաստերը, աշխատում է ժխտել
պատմաբանների կողմից ընդուն-
ուած այն թեզը, որ գեւշիրմէն,
իբր, պատմականօրէն մեծ դեր չի
խաղացել քրիստոնեաններին զանդ-
ուածաբար մահմետականացնելու
եւ թրքացնելու խնդրում։ Եաւուզ
էրջանը, յամենայն դէպս, պէտք է
որ ծանօթ լինէր ի. Ուզունչարշը-
լլի արձանագրած հետեւեալ փաս-
տին. «Երլրդը Բայազեփից յետոց
հապտակ քրիստոնեայ երեխաններին
մանկաժողով ենթարկելու համար
կազմուել է մի օրէնք։ Այս նոր
օրէնքով Ռումելիի բոլոր ոչ մահմե-
տական ժողովուրդները աստիճա-
նաբար պիտի մահմետականացուէ-
ին։ Իսկ մահմետականացուած այդ
զինուորների քանակով հօրանալու
էր թրքական բանակը»։

իրօք որ զինուոր հաւաքագ-
րելու այս եղանակով օսմանցիները
նախ կրկնապատկում էին իրենց
զինուորների քանակը եւ միեւնոյն
ժամանակ աշխատում էին մէջտե-
ղից վերացնել քրիստոնեաների
ամենառնական տարրերին: Այս նոյն
միտքը հաստատում է նաեւ անգլ-
իացի հանրայացտ պատճաբար Հ.
Ա. Գիբբոնսը, նշելով, որ պալքան-
եան ժողովուրդների շրջանում բա-
նակի համար զինուոր հաւաքագ-
րելը իրենց համար առաւել մի
ծանր հարուած էր, քան հարեմի
համար աղջիկների հաւաքը, որով-
հետեւ ընտրում եւ հաւաքում էին
ամենավայելչակազմ եւ ուժեղ պա-
տամիններին:

Անկասկած մանակաժողովը մի
հզօր միջոց էր թուրք կառավա-
րողների ձեռքին՝ իրենց համա-
ձուլման քաղաքականութեան իրա-
կանացման ճանապարհին։ Այստեղ
տեղին է լիշտակել ԺԶ. դարի
թուրք պատմագիր Մուստաֆա Սե-
լանիկի էջենդիի եզրակացութիւն-
ները գեւշիրմէի մասին։ Նա իր
«Պատմութեան» մէջ գրել է՝ «Ժա-
մանակի իշխողները տղաների դեւ-
շիրմէի գործում անխիղճ են եղել
եւ նուէրի անուան տակ շատ մեծ
կաշառքներ են վերցրել, ինչպէս
գայլն է յարձակում ոչխարի հոտի
վրաց, այնպէս էլ նրանք ագահօրէն
յարձակուել են երկրի ռայաների
վրայ։ Հարուստ ռայաներից իւել
են անթիւ անհամար հարստու-
թիւն, իսկ աղքատ ռայաներից՝
նրանց գաւակներին, քանդել են

Նրանց տունն ու տեղը»:
Հարկ է նշել, որ ժ.ծ.-ժէ. դդ.
նուածողական քաղաքականութեան
հետեւանքով տեղի ունեցած երկա-
րատեւ պատերազմական գործո-
ղութիւնները թուրքիայի եւ Իրա-

Նի միջեւ աւերիչ հետեւանքներ
ունեցան յատկապէս Հայաստանի
համար:

Տուեալ ժամանակաշրջանի հայ պատմիչները, ժամանակագիրներն ու լիշտակարանների հեղինակները, ամենայն իրաւամբ, խիստ մռայլ զոյներով են նկարագրում հայ ժողովրդի վիճակը թրքական եւ պարսկական տիրապետութեան տակ: Այդ ժամանակաշրջանը հայկական աղբյուրներում բնորոշւում է որպէս «Վրդովման» եւ «ալեկոծման» շրջան: Բերենք մի հատուած Յովհաննէս Արծիշեցու տարեգրութիւնից (ԺԶ. դար), որտեղ հեղինակը ականատեսի աչքով նկարագրել է 1531-1534 թթ. թուրքերի եւ պարսկիների միջեւ տեղի ունեցած պատերազմները Վանա լճի շրջակայ գաւառներում: «Աւաղ զի՞ս հոգիս հայրք եւ եղբայրք, թէ քանի չարիք գործեցաւ ի յայս հեծեալ շարժութեանցս եւ ի վրդովմանցս, - զրել է Յովհաննէս Արծիշեցին, - քանի քաղաք եւ գաւառ աւերեցան եւ քանի վանօրայք եւ եկեղեցիք քակտեցան, քանի մեծատունք աղքատացան, եւ վաճառականք թալանեցան, քանի քրիստոնեայք գերի վարեցան, եւ անմեղ տղայքն ի յանօրէնքն խառնեցան եւ չեմ կարնար զրել չարիքն, զոր վերին աշխարհն քաշեց եւս առաւել ծովուբոլորս»: Իսկ Ա. Դաւրիմեցին այսպէս է պատկերում այդ պատերազմաները. «Եւ ի շարժմանէ այս երկուց տիեզերակալացս՝ որք զարթուցեալք են ի պատերազմ, եթէ Սարդարն՝ որ եկն յարեւմտից, եւ թէ շահն՝ որ ի կողմս արեւելից՝ թէ որքան աւերումն եւ քանդումն եղեւ աշխարհի, թէ ի գալն եւ թէ ի դառնալն, թէ որքան ծանրաբեռն հարկապահանջութիւն եղեալ ի վերայ ժողովրդեանն...:

Գանձուող բազմաթիւ հարկերի պատճառով ռայալի վիճակը այնքան էր ծանրացել, որ գիւղերից ցիր ու ցան լինելով՝ սկսել էին փախչել այս ու այն կողմէ։ Տուեալ ժամանակաշրջանի թրքերէն մի անսանուն ուղերձում, որն ուղղուած է սուլթան ՄՈւստաֆա Բ.ին (1695-1703), կարդում ենք. «իմ տիրակալ, Զեզ համար շատ կարեւորութիւն ունեցող ռայալի վրայից անհրաժեշտ է վերացնել անտեղի հաւաքուող հարկերը։ Միեւնոյն ժամանակ բարձր հրաման արձակէք Օսմանեան կայսրութիւնում հաշուառում անցկացնելու մասին։ Քերլերքեցիներին եւ սանջակբեցիներին կայսերական յանձնարարական տուէք, որպէսզի այսուհետեւ ռայալից չգանձուեն կաֆթան բահայի, սելամիյելի եւ նալքահայի հարկերը, քանի որ ռայալի վճակը առանց անձնէ։ Հայոց համար է»։

այս էլ շատ ծանր է»:
Ոչ մահմետական բնակչութիւնից գանձուող ամենածանր հարկերից մէկը գլխահարկն էր (ջիզիեն): Ամենածանր հարկ լինելով հանդերձ, այն երբեք կայուն չափ չի ունեցել: Թէեւ թրքական կանունամեներում, որպէս օրէնք, ընդունուած է եղել 25 ակչէ գումար, սակայն այն ունեցել է խիստ փոփոխական բնոյթ եւ տարբեր ժամանակներում հասել է մինչեւ 240 ակչէի: Նախ գլխահարկի հաւաքման ընթացքում պաշտօնեաները գործադրել են կոպիտ կամայականութիւններ, իսկ պատերազմների ընթացքում պետութեան կողմից ապօրինի գլխահարկ է գանձնուել տարին 2 անգամ: Ցակոք Կարնեցին եւս անդրադարձել է Օսմանեան կայսրութեան կենտրոնական եւ տե-

ԱՄԱՆՈՐԻ ՃԱՇԿԵՐՈՅԹ ԽՐԱԽԱՆՔ



Խանդավառութեամբ
UNEEK ENTERTAINMENT

DJ Սակօ

Կաղանդ Պապա, փոքրիկներու նուերներ,
ճոխ յայտագիր եւ անակնկալներ

31 Դեկտեմբեր 2010 - Երեկոյան Ժամը 8էն սկսեալ
Կարօ Սողանալեան սրահէն ներս
1060 N. Allen Ave., Pasadena, CA 91104

Մուտքի նուեր \$50 (\$25 5-12 տարեկան Փոքրիկներու)
Հեռախոս (626) 497-5111 Քնարիկին

NEW YEAR'S EVE

Dinner Dance

Music performed by
UNEEK ENTERTAINMENT

DJ Sako

Entertaining program with many surprises

Santa Claus, gifts for children,

December 31, 2010, starting at 8 pm.

Garo Soghanalian Hall

1060 N. Allen Ave., Pasadena, CA 91104

Donation: \$50 (\$25 for children)

Please call (626) 429-8366 Dzovig